

25X1

Approved For Release 2007/03/07 : CIA-RDP83-00415R007200140009-7

**Page Denied**

25X1

Approved For Release 2007/03/07 : CIA-RDP83-00415R007200140009-7

Approved For Release 2007/03/07 : CIA-RDP83-00415R007200140009-7

DER DRITTE KONGRESS DER VOLKSFRONT  
JUGOSLAWIENS

POLITISCHER BERICHT  
DES MARSCHALLS TITO

9. APRIL 1949

Jugoslovenska knjiga  
Beograd

Approved For Release 2007/03/07 : CIA-RDP83-00415R007200140009-7

25X1

Approved For Release 2007/03/07 : CIA-RDP83-00415R007200140009-7

**Page Denied**

25X1

Approved For Release 2007/03/07 : CIA-RDP83-00415R007200140009-7

Approved For Release 2007/03/07 : CIA-RDP83-00415R007200140009-7

# **L'UNION DES SYNDICATS DE YOUGOSLAVIE**

**à la Fédération Syndicale Mondiale  
à toutes les Organisations Syndicales  
et à tous les Travailleurs du Monde**



**LE LIVRE YOUGOSLAVE  
PARIS  
1950**

Approved For Release 2007/03/07 : CIA-RDP83-00415R007200140009-7

# **MEMORANDUM**

## **de la Conférence nationale de l'Union des Syndicats de Yougoslavie tenue à Belgrade les 15 et 16 avril 1950**

Lors de sa session tenue à Belgrade les 15 et 16 avril 1950, la conférence nationale de l'Union des Syndicats de Yougoslavie, composée de 494 délégués élus représentant toutes les organisations syndicales du pays, a adopté à l'unanimité le mémorandum suivant, adressé au Comité exécutif, aux centrales nationales et aux fédérations professionnelles internationales de la Fédération Syndicale Mondiale, ainsi qu'à toutes les organisations syndicales et à tous les ouvriers du monde :

La conférence nationale de l'U.S.Y. a examiné la décision du Secrétariat de la F.S.M. de rompre les relations avec le camarade Djouro Salaï, président du Comité central de l'U.S.Y. et membre du Comité exécutif de la F.S.M., ainsi que la proposition dudit Secrétariat tendant à l'exclusion du camarade Salaï du Comité exécutif et à l'ouverture d'une enquête sur les camarades Ivan Bojitchévitch, Micha Pavitchévitch et Mariyan Vivoda, tous membres ou membres suppléants du Conseil général de la F.S.M.

La conférence nationale de l'U.S.Y. constate qu'au lieu de développer la solidarité internationale de la classe ouvrière, au lieu de travailler pour la consolidation de la paix, pour la défense de l'indépendance nationale et du libre développement de tous les peuples du monde, le Secrétariat de la F.S.M. s'est mis ouvertement au service des dirigeants de l'Union Soviétique qui exercent à l'égard de la Yougoslavie une politique de pression et dont le but est de détruire la souveraineté et l'indépendance nationale de la R.F.P. de Yougoslavie.

La conférence constate également que loin d'être fondée sur une disposition quelconque des Statuts, la décision du Secrétariat concernant la rupture des relations avec le camarade Salaï est

en pleine contradiction avec l'esprit et la lettre des Statuts et du programme de la F.S.M.

Le camarade Salaï est un des fondateurs de la F.S.M. ; il a été élu, au premier et au second Congrès de cette organisation, membre de son Comité exécutif. Le Secrétariat n'a aucun droit d'annuler une décision du Congrès, organe suprême de la F.S.M. ; c'est pourquoi sa décision n'est qu'un acte arbitraire et une infraction aux Statuts sur lesquels repose toute l'activité de la F.S.M.

La décision du Secrétariat de la F.S.M. est également une violation grossière de l'autonomie des organisations nationales qui la composent, autonomie garantie par les Statuts de la Fédération. La conférence nationale rappelle que le camarade Salaï se trouve à la tête de l'U.S.Y. depuis que celle-ci a été constituée en 1945, par la volonté et la confiance de la classe ouvrière yougoslave. La conférence estime que seuls les ouvriers syndiqués de Yougoslavie, et non point le Secrétariat de la F.S.M., sont habilités à élire leur direction et à dire qui doit représenter l'U.S.Y. à la F.S.M. et dans le mouvement syndical mondial.

La conférence nationale de l'U.S.Y. constate que la déclaration du Secrétariat de la F.S.M. prétendant que la rupture des relations avec Djouro Salaï n'est pas dirigée contre le mouvement syndical et la classe ouvrière de Yougoslavie, est en réalité une tentative hypocrite et démagogique de tromper le prolétariat international et la classe ouvrière de Yougoslavie, de les persuader d'un soi-disant divorce entre les organisations syndicales yougoslaves et leur direction. C'est pourquoi la conférence nationale constate à l'unanimité que la rupture des relations avec le camarade Salaï est, en fait, une rupture de relations avec l'U.S.Y., une attaque directe contre toutes les organisations syndicales et toute la classe ouvrière de la R.F.P. de Yougoslavie.

La conférence nationale de l'U.S.Y. constate que cette décision du Secrétariat de la F.S.M. fut précédée de toute une série d'attaques des dirigeants de la F.S.M. et de certaines organisations nationales contre les syndicats yougoslaves. Le Secrétariat de la F.S.M. n'a rien entrepris contre ces attaques des dirigeants influencés par le Kominform, pas plus qu'il ne s'est préoccupé de permettre aux délégués yougoslaves de participer aux conférences constitutives de fédérations syndicales internationales, qui se sont tenues dans les pays d'Europe orientale (à Sofia, à Bucarest, à Varsovie et à Budapest), ainsi que dans la zone soviétique d'occupation en Allemagne (Berlin). A cette

campagne de calomnies contre les syndicats yougoslaves a participé le président de la F.S.M. lui-même, Giuseppe di Vittorio. En présence des délégués officiels de la F.S.M., aux conférences de fondation des fédérations syndicales internationales, auxquelles les délégués yougoslaves ont été empêchés d'assister, les syndicats yougoslaves ont été calomniés et traités de non libres, de fascistes, etc. ; quant à leurs dirigeants, ils ont été qualifiés d'agents de la Gestapo, de valets de l'impérialisme, etc... En présence des délégués de la F.S.M., aux conférences des organisations syndicales qui se trouvent sous l'influence du Kominform, des propositions ont été faites pour l'exclusion des syndicats yougoslaves de la F.S.M. ; tout ceci devait fournir des arguments au Secrétariat de la F.S.M. pour la rupture de ses relations avec les syndicats yougoslave.

Entre temps, l'U.S.Y. a vainement demandé la protection de la F.S.M. La direction des syndicats yougoslaves a signalé, dans ses lettres, mémorandums et appels au mouvement syndical international, le danger qu'il y avait, pour la F.S.M., de s'engager dans la campagne agressive contre la Yougoslavie socialiste et ses organisations syndicales. Toutes ces démarches sont restées vaines, car le Secrétariat de la F.S.M., s'étant mis au service du Kominform, est devenu un instrument de la lutte que la direction de l'U.R.S.S. mène contre la Yougoslavie socialiste pour lui imposer des rapports non-égalitaires.

La conférence nationale estime qu'il est de son devoir d'exposer devant toutes les organisations qui composent la F.S.M., ainsi que devant le prolétariat international et le monde démocratique en général, le sens véritable et les conséquences de l'attaque menée contre les syndicats yougoslaves par certains dirigeants de la F.S.M. La conférence désire signaler le danger que constitue pour l'unité du mouvement syndical mondial de classe cette politique de la direction de la F.S.M., politique qui se manifeste particulièrement dans la campagne anti-yougoslave. En soulignant les buts et le caractère de l'Union des Syndicats de Yougoslavie et son activité conséquente sur le plan international, en exposant les traits biographiques les plus marquants des hommes qui se trouvent aux postes dirigeants des syndicats yougoslaves, la conférence nationale désire, une fois de plus, faire ressortir devant le mouvement syndical international et l'opinion publique mondiale, la vérité sur les syndicats yougoslaves et le danger que présente la politique actuelle de la F.S.M. pour l'unité du prolétariat international.

I

L'Union des Syndicats de Yougoslavie, organisation syndicale unique de classe qui englobe près de 90 % des ouvriers et employés de Yougoslavie, fut créée pendant la guerre contre l'occupant fasciste, au mois de janvier 1945, et s'inscrit dans la lignée du mouvement syndical révolutionnaire de classe qui, dans la Yougoslavie capitaliste d'avant-guerre, luttait dans des conditions difficiles et semi-légales pour la libération de la classe ouvrière du joug capitaliste. Par la victoire des peuples de Yougoslavie dans la guerre de Libération et par la révolution populaire accomplie sous la direction du Parti communiste, le pouvoir de la bourgeoisie et des gros propriétaires fut renversé, cédant la place à un Etat de démocratie populaire. Les exploités ont été expropriés, et les moyens de production, tant dans le domaine de l'industrie que dans celui des communications, des banques et du commerce, sont devenus la propriété du peuple. Le 1<sup>er</sup> janvier 1947, la Yougoslavie a entrepris la réalisation du Plan quinquennal qui se propose de développer l'économie nationale en vue de l'édification du socialisme.

Les tâches de l'Union des Syndicats de Yougoslavie répondent au caractère et aux buts des syndicats dans un Etat de véritable démocratie populaire, tel que la République Fédérative Populaire de Yougoslavie. C'est pourquoi l'une des tâches essentielles des syndicats yougoslaves est de mobiliser les masses laborieuses, de les engager dans la lutte pour l'édification du socialisme, pour le relèvement du niveau culturel et vital de la classe ouvrière, pour la participation des travailleurs à la direction de l'Etat et de l'économie. Sur le plan international, l'U.S.Y. contribue au renforcement de la solidarité internationale prolétarienne, à la consolidation de l'unité syndicale internationale et de l'unité des forces progressistes dans le monde qui luttent pour la victoire de la paix, de la démocratie, de la justice sociale et de l'égalité en droits de tous les peuples.

L'U.S.Y. est fondée sur les principes démocratiques de la libre volonté et du système électoral. La participation aux organisations syndicales est libre. Tous les organes syndicaux, depuis les délégués des groupes jusqu'aux plus hauts dirigeants,

sont élus au scrutin secret, tous les membres ayant le droit de vote actif et passif. Les directions syndicales présentent régulièrement à leurs organisations des comptes-rendus de leur activité, lors de conférences, d'assemblées et de congrès. En 1949, des congrès réguliers ont été tenus par tous les syndicats, ainsi que par les Unions syndicales des différentes Républiques. A la tête des syndicats yougoslaves se trouve le Comité central, élu par les délégués au Congrès de l'Union des Syndicats de Yougoslavie, tenu en octobre 1948.

Aux calomnies du Secrétariat de la F.S.M., nous opposons des faits que personne ne peut nier et qui, d'eux-mêmes, parlent du caractère de classe des syndicats yougoslaves.

L'U.S.Y. poursuit au sein de la F.S.M. une activité internationaliste et conséquente. L'U.S.Y. est une des organisations qui ont créé la F.S.M. Son président, le camarade Djouro Salai, est depuis le Congrès constitutif de 1945, membre du Comité exécutif, organe dirigeant de la F.S.M. Les centrales nationales syndicales et leurs membres, ainsi que l'opinion démocratique mondiale, connaissent parfaitement les actes de solidarité par lesquels les syndicats yougoslaves ont soutenu maintes revendications et prêté leur aide au prolétariat international. La F.S.M. n'a jamais entrepris une action tendant au renforcement de la solidarité internationale et du mouvement syndical mondial, sans avoir rencontré l'appui total de l'U.S.Y. Toutes les décisions de la F.S.M. ont été appliquées par les syndicats yougoslaves. Bien des initiatives sont venues de l'U.S.Y. pour le renforcement de l'unité combattive et de la solidarité du prolétariat international.

De nombreuses organisations syndicales nationales, ainsi que la F.S.M. elle-même et ses dirigeants, ont plus d'une fois rendu justice à l'activité conséquente et efficace déployée par les délégués yougoslaves sur le plan international. Dans les comptes-rendus officiels des réunions du Comité exécutif de la F.S.M. et des premier et second Congrès de la Fédération, on trouve des témoignages détaillés et précis sur la participation des syndicats yougoslaves aux travaux de la F.S.M. Dans un rapport présenté au 2<sup>e</sup> Congrès par le secrétaire général de la F.S.M., Louis Saillant, on lit, entre autres, l'appréciation suivante : « *Les Syndicats Unis de Yougoslavie ont rempli tous les engagements ressortant des décisions et recommandations de la F.S.M. ; d'autre part, ils ont suivi avec le plus vif intérêt toutes les manifestations de la vie internationale et mis efficacement en pratique la solidarité internationale.* »

Les syndicats yougoslaves ont soutenu la revendication de la F.S.M. qui demandait à participer aux travaux de l'Organisation des Nations Unies en vue de l'établissement d'une paix durable et de la sécurité dans le monde. Dans la lutte pour l'unité et la solidarité du prolétariat international, l'U.S.Y. s'est tenue, inébranlablement, en toute occasion, sur les positions de la F.S.M. Les syndicats yougoslaves ont aidé par tous les moyens la F.S.M. dans sa lutte contre les ennemis de la classe ouvrière et de son unité syndicale, condamnant et démasquant tous les ennemis de l'unité internationale des travailleurs. Les délégués des syndicats yougoslaves ont participé aux travaux de toutes les conférences des fédérations internationales syndicales (sections professionnelles de la F.S.M.), exception faite de celles où leur présence a été rendue impossible par les autorités des pays dans lesquels ont eu lieu ces conférences.

Les syndicats yougoslaves ont montré l'exemple lorsqu'il s'est agi d'aider le peuple grec et sa lutte héroïque pour la libération, faisant preuve d'une solidarité réellement prolétarienne. L'U.S.Y. a suggéré à la F.S.M. de former un comité d'aide au mouvement de libération nationale en Grèce. Le comité yougoslave a collecté, outre les dons en vêtements, chaussures et denrées alimentaires, une somme importante pour secourir le peuple grec. L'U.S.Y. est intervenue, depuis 1945, à plusieurs reprises, pour sauver des militants syndicaux et des patriotes grecs traduits par le gouvernement monarcho-fasciste devant des tribunaux militaires et condamnés à mort. Aucun peuple au monde n'a apporté une aide aussi généreuse à la lutte de libération du peuple grec. Les travailleurs yougoslaves ont offert un secours important au peuple albanais, lors des inondations ayant ravagé l'Albanie. Le fait de s'être solidarisé avec la lutte héroïque du peuple espagnol constitue une contribution importante des syndicats yougoslaves au mouvement révolutionnaire ouvrier d'Espagne. A la suite de l'aide sincère fournie par les syndicats yougoslaves aux grévistes français, le secrétaire général de la F.S.M., Louis Saillant, déclarait en février 1948 : « Ce geste magnifique est un témoignage d'honneur et un exemple de solidarité internationale pour la classe ouvrière du monde entier. » Les syndicats yougoslaves, répondant à l'appel de la F.S.M. ou des organisations syndicales nationales, ont entrepris toute une série d'actions de protestation contre les persécutions dont ont été victimes les militants syndicaux aux Etats-Unis, au Canada, en Indonésie, dans l'Inde, au Liban, etc. La F.S.Y. a établi des relations avec les centrales syndicales de quarante pays

de tous les continents et, en dehors d'une large correspondance, a développé avec eux des échanges importants de délégués syndicaux. De 1945 jusqu'à la fin de 1949, 506 délégués syndicaux de tous les pays du monde sont venus en Yougoslavie. En même temps, 304 délégués syndicaux yougoslaves se sont rendus à l'étranger, comme invités d'organisations syndicales.

Ce ne sont là que quelques-unes des nombreuses données concernant l'activité internationaliste des syndicats yougoslaves, données qui parlent éloquemment de leur contribution à la cause du mouvement international. Ce sont des faits que nous opposons aux calomnies du Secrétariat de la F.S.M.

## II

La conférence nationale de l'U.S.Y. désire également faire ressortir l'immense danger que présente la politique du Secrétariat de la F.S.M. pour l'unité syndicale internationale et pour le prolétariat mondial.

Les Statuts de la F.S.M. posent clairement à celle-ci la tâche « *d'organiser et d'unir dans ses rangs toutes les fédérations syndicales du monde, sans distinction de race, de religion, de nationalité ou d'appartenance politique.* »

La force des syndicats et de leur organisation internationale est de rassembler des travailleurs de différentes conceptions politiques et chez qui la conscience de classe est plus ou moins développée ; c'est aussi d'être l'organisation la plus importante de la classe ouvrière. C'est ce caractère des syndicats considérés en tant qu'organisations de masse, qui détermine le programme et la politique dont le but est de rendre la classe ouvrière aussi unie que possible en vue de la défense des intérêts du prolétariat.

La lutte pour l'amélioration de la situation économique des travailleurs, pour la reconnaissance des droits économiques, sociaux et politiques de la classe ouvrière dans le monde, exige une organisation internationale qui, par sa politique et son activité, puisse constituer un centre d'attraction pour toutes les organi-

sations syndicales et pour tous les travailleurs du monde. Le second Congrès de la F.S.M. avait constaté que « *les portes de la Fédération restaient ouvertes à tous, même aux organisations numériquement les plus petites, qui sont conscientes de la lutte commune des travailleurs et des syndicats de toutes tendances pour les intérêts économiques fondamentaux, pour la paix et la liberté démocratique.* » Cela signifie qu'une organisation internationale de la classe ouvrière ne doit en aucun cas être l'instrument d'un grand Etat ou d'un bloc de pays, mais doit seulement consister en une organisation du prolétariat international dont la tâche fondamentale est la réalisation de l'unité du mouvement syndical international, aux fins d'améliorer la situation économique et sociale, de lutter pour les droits démocratiques et la liberté politique de la classe ouvrière, pour la défense et la sauvegarde de la paix dans le monde. L'organisation syndicale internationale doit subordonner tous les autres intérêts à cette tâche fondamentale — l'unification de tous les travailleurs du monde dans la lutte pour la paix, la démocratie, le bien-être et une vie meilleure.

Le principe de l'égalité et du respect dû à l'autonomie de toutes les organisations-membres, doit être un des principes fondamentaux de la F.S.M. Une organisation syndicale internationale devrait prouver par ses actes qu'elle respecte l'égalité et le droit de chaque organisation syndicale de diriger son existence sans recevoir des ordres de l'extérieur, sans qu'il soit fait usage à son égard de méthodes dictatoriales, sans transgression arbitraire des règlements, sans que des décisions lui soient imposées à l'insu ou contre la volonté des membres des organisations faisant partie de la F.S.M.

Fidèle à ces principes, l'U.S.Y. estime que la domination exercée par une grande puissance, quelle qu'elle soit, au sein d'une organisation syndicale internationale, est incompatible avec le principe d'une réelle et complète égalité des organisations qui la composent, principe sur lequel repose toute association réellement démocratique et, en premier lieu, une organisation ouvrière internationale.

Cependant, cette rupture arbitraire avec l'Union des Syndicats de Yougoslavie, la violation éhontée du principe d'autonomie au sein du mouvement syndical, l'appui fourni à la politique de discrimination et de blocus contre la Yougoslavie, l'extension du conflit soviéto-yougoslave à la F.S.M. et la transformation du Secrétariat de la F.S.M. en un instrument de la campagne anti-

yougoslave auront pour conséquence de compromettre le prestige de la F.S.M. Nous estimons qu'une organisation syndicale internationale dont la direction viole l'autonomie de ses membres, qui s'empare d'une calomnie pour s'en servir contre une de ces organisations, qui s'engage dans la campagne d'une grande puissance ayant des visées hégémonistes envers un autre Etat, une telle organisation, non seulement travaille contre son propre programme et ses Statuts, mais cesse d'être une force d'attraction pour les millions de travailleurs qu'il faut gagner, entraîner à l'action, à la lutte pour une vie meilleure et un ordre social plus juste dans le monde.

S'incliner devant la volonté d'une puissance et appliquer sa politique étroite d'hégémonie, c'est se résigner d'avance à l'affaiblissement et à la liquidation de la F.S.M.

Fidèle à sa politique traditionnelle de défense de l'unité syndicaliste internationale, l'U.S.Y. s'élève contre l'activité destructrice du Secrétariat de la F.S.M. dont les actes tendent à créer une division au sein de cette dernière.

Devant le prolétariat international, nous accusons le Secrétariat de la F.S.M. de contribuer sciemment, par sa politique scissionniste, à l'affaiblissement de l'unité du mouvement syndical international et de compromettre le prestige de la Fédération Syndicale Mondiale.

Le programme économique et social de la F.S.M. assigne à la Fédération la tâche de lutter pour « *l'établissement et le développement entre les divers pays de rapports commerciaux libres, basés sur l'égalité et le respect de l'indépendance nationale et du libre développement économique et politique de chacun d'entre eux* », et les Statuts de la F.S.M. font à cette organisation le devoir de contribuer à la « *coopération la plus large entre les peuples sur le plan social et économique et de prendre les mesures indispensables au développement industriel et à l'utilisation complète des moyens disponibles des pays économiquement arriérés* ». Ce qui signifie que si la F.S.M. veut rester fidèle à son programme, pour la réalisation duquel elle a été instituée, elle doit non seulement renoncer au rôle d'avocat du blocus économique et de la pression exercée par l'U.R.S.S. et les pays de l'Est européen à l'égard de la Yougoslavie, mais encore s'élever pour la défense d'un peuple qui se trouve l'objet de discriminations et d'un blocus économique, qui lutte pour son développement politique et économique libre, qui défend son indépendance nationale et les rapports égalitaires entre les petits et les grands Etats dans le monde.

Une organisation syndicale internationale qui pratiquement renonce à ces principes, qui s'y oppose même, trahit les espoirs et la confiance du prolétariat international, comme de tous les pays épris de liberté, en premier lieu des petits peuples et des peuples coloniaux et asservis dans le monde.

Nous estimons que le temps est venu de prendre la défense de la F.S.M. et de l'unité syndicale mondiale contre les agissements des dirigeants de la Fédération qui, par leurs actes, compromettent le prestige de cette dernière, brisent ses rangs et l'entraînent dans une voie contraire aux intérêts du prolétariat international et ne profitant qu'à ses pires ennemis.

Nous avertissons tous les hommes progressistes du monde que la décision du Secrétariat de la F.S.M. de rompre les relations avec les syndicats yougoslaves est, en fait, un acte atteignant en premier lieu la F.S.M. elle-même et l'unité syndicale internationale, qu'elle fait partie de l'ignoble complot dont les conséquences toucheront avant tout les travailleurs du monde qui désirent l'unité et non l'affaiblissement de leurs rangs.

L'U.S.Y. estime qu'il n'est rien de plus préjudiciable et de plus dangereux pour l'unité syndicale mondiale et pour la cause de la démocratie et de la paix dans le monde, que cette tentative de transformer la F.S.M. en un instrument de la campagne dirigée contre la Yougoslavie et ses peuples.

La F.S.M. est déjà sensiblement affaiblie par le départ des organisations syndicales des grands pays capitalistes. Au lieu de chercher, en concentrant tous les efforts, à grossir ses rangs, à lui gagner de nouvelles organisations, à renforcer l'unité du mouvement syndical mondial, Di Vittorio, Saillant, Rostovski et Gebert s'emploient, sur l'ordre des instigateurs de la campagne anti-yougoslave, à briser ce qui a été péniblement acquis et sauvegardé jusqu'à présent. Ils oublient que l'unité du mouvement syndical international n'est pas faite des trois hommes du Secrétariat, mais bien des dizaines de millions de travailleurs de tous les pays qui luttent pour les principes fondamentaux du programme de la F.S.M., pour les principes fondamentaux de tout véritable mouvement syndical dans le monde. Et personne au monde ne peut s'arroger le droit, au nom de ces millions d'hommes, de piétiner les principes fondamentaux du programme de combat de la classe ouvrière internationale et, sous prétexte de « défendre l'unité de la F.S.M. », de provoquer la confusion dans les rangs du prolétariat international.

III

En exposant les faits qui précèdent devant les membres du Comité exécutif de la F.S.M., devant les centrales syndicales nationales et les fédérations professionnelles internationales, ainsi que devant toutes les organisations syndicales et tous les ouvriers du monde, la conférence nationale de l'U.S.Y. exige du Comité exécutif qu'il annule la décision du Secrétariat concernant la rupture des relations avec le camarade Salaï, comme contraire à l'esprit et aux statuts de la F.S.M., en même temps que préjudiciable à l'unité du mouvement syndical mondial et aux intérêts du prolétariat international.

En même temps, la conférence décide que l'U.S.Y. interrompe ses rapports avec le Secrétariat de la F.S.M. jusqu'à ce que les organes dirigeants de celle-ci annulent l'acte anti-démocratique et scissionniste du dit Secrétariat.

L'U.S.Y. est convaincu que le prolétariat international ne permettra pas que les acquisitions chèrement payées par lui et obtenues au prix du sang soient détruites aujourd'hui par des hommes dont un ordre arbitraire a pu aveugler l'esprit et la conscience et qui, par leur comportement, compromettent les buts pour lesquels a été fondée la F.S.M.

La conférence fait appel aux membres du Comité exécutif et à toutes les centrales syndicales nationales afin qu'ils s'opposent à ce que le Secrétariat de la F.S.M. puisse, sur un ordre étranger et agissant pour le compte d'un complot réactionnaire et d'une politique anti-démocratique, continuer de se jouer de la confiance et de la sympathie de la classe ouvrière internationale que la F.S.M. a su gagner à sa cause en défendant les intérêts vitaux des travailleurs dans les pays capitalistes et coloniaux.

En invitant tous les travailleurs et les organisations démocratiques du monde à condamner la tentative d'user de la F.S.M. dans l'intérêt de la politique anti-démocratique et agressive dirigée contre la R.F.P.Y., la conférence nationale de l'U.S.Y. déclare

Approved For Release 2007/03/07 : CIA-RDP83-00415R007200140009-7

que les syndicats yougoslaves resteront fidèles à leurs traditions internationalistes, qu'ils développeront leurs relations avec toutes les organisations syndicales vraiment démocratiques du monde et s'emploieront à la consolidation de la solidarité internationale des travailleurs, qu'ils lutteront opiniâtrement pour l'égalité totale et réelle en droits de tous les mouvements ouvriers et démocratiques, cette égalité étant la condition première de l'unité des travailleurs du monde dans la lutte pour la démocratie, la paix et une vie meilleure.

## **RESOLUTION**

### **de la onzième réunion plénière du Comité Central de l'U. S. Y.**

Après avoir entendu la communication sur l'attitude adoptée par les organes directeurs de la Fédération Syndicale Mondiale à l'égard de l'Union des Syndicats de Yougoslavie, et après en avoir délibéré, la onzième réunion plénière du Comité central de l'U.S.Y. constate les faits suivants :

Tout en demandant au Comité exécutif de la F.S.M. de rapporter la décision du Secrétariat de la Fédération concernant la rupture des relations avec le camarade Salaj, la conférence nationale de l'U.S.Y., tenue les 15 et 16 avril de cette année, avait résolu à l'unanimité que l'Union des Syndicats de Yougoslavie suspendrait toutes relations avec le Secrétariat jusqu'à l'annulation de sa décision anti-démocratique et contraire aux Statuts.

En dépit de cette demande de la conférence nationale de l'U.S.Y., les organes directeurs de la F.S.M. viennent de commettre un nouvel acte de discrimination envers l'Union des Syndicats de Yougoslavie et, plus particulièrement, envers le camarade Salaj, président du C.C. de l'U.S.Y. et membre du Comité exécutif de la F.S.M., lequel n'a pas été invité à prendre part à la réunion du Comité exécutif de la Fédération Syndicale Mondiale, qui sera tenue du 19 au 24 mai de cette année à Budapest. Cet acte de discrimination est d'autant plus grave que des discussions sur « la situation des syndicats en Yougoslavie » et sur « l'attitude du Comité central des syndicats yougoslaves » sont inscrites à l'ordre du jour aussi bien du Bureau exécutif de la F.S.M., qui se réunira du 15 au 18 mai, que du Comité exécutif de la Fédération, alors que les représentants de l'Union des Syndicats de Yougoslavie n'ont été invités ni à l'une ni à l'autre de ces réunions.

Le fait d'exclure le camarade Salaï des travaux du Comité exécutif de la F.S.M., dont il est membre depuis la fondation de la Fédération, et de vouloir statuer sur les attaques calomnieuses et les actes discriminatoires du Secrétariat de la F.S.M. envers l'Union des Syndicats de Yougoslavie en l'absence des représentants des syndicats yougoslaves, démontre clairement que les organes directeurs de la F.S.M. approuvent l'activité scissionniste, ainsi que les agissements anti-démocratiques et contraires aux Statuts, du Secrétariat, d'une part, et qu'il est ainsi préjugé de l'accueil qui sera réservé par le Comité exécutif de la F.S.M. à la demande de la conférence nationale de l'U.S.Y., d'autre part.

De tels faits prouvent que les tentatives faites par l'Union des Syndicats de Yougoslavie pour empêcher la transformation de la Fédération Syndicale Mondiale en un vulgaire instrument de la politique étrangère de l'U.R.S.S., en une arme du complot agressif et réactionnaire dirigé contre l'indépendance et la souveraineté de la République Fédérative Populaire de Yougoslavie, sont malheureusement demeurées vaines. Foulant aux pieds les principes fondamentaux de la F.S.M., la direction actuelle de la Fédération a trahi la cause de l'internationalisme prolétarien et a trompé ainsi les espérances qu'avaient mises en cette organisation mondiale le prolétariat international et, plus particulièrement, la classe ouvrière de Yougoslavie. Devant le mouvement ouvrier du monde entier, nous devons constater aujourd'hui que la direction de la F.S.M. n'exprime plus la volonté et les intérêts de classe du mouvement ouvrier international, qu'elle ne représente plus que l'appareil bureaucratique de la politique extérieure d'une seule puissance, qu'elle est devenue ainsi un obstacle pour le développement du mouvement syndical international de classe.

Constatant que les grands buts pour la réalisation desquels avait été créée la Fédération Syndicale Mondiale sont sacrifiés aux intérêts de la politique anti-démocratique et hégémoniste de l'Union Soviétique, de cette politique qui est devenue le principal obstacle s'opposant au développement du socialisme, la réunion plénière déclare que la classe ouvrière de Yougoslavie ne peut accepter la politique scissionniste de la direction actuelle de la F.S.M., qui s'est complètement écartée de la voie de l'internationalisme prolétarien et de la solidarité internationale de la classe ouvrière, comme elle ne peut demeurer dans une organisation internationale qui suit à l'égard de sa patrie socialiste une politique hostile.

Profondément convaincue que les actes et toute la politique des organes directeurs de la F.S.M. sont en contradiction avec les Statuts, le programme et l'esprit de la Fédération Syndicale Mondiale, qu'ils sont préjudiciables aux intérêts du prolétariat international en général et de la classe ouvrière de Yougoslavie en particulier, la onzième réunion plénière du Comité central de l'U.S.Y. décide, en plein accord avec la décision prise par la conférence nationale, le départ de l'Union des Syndicats de Yougoslavie de la Fédération Syndicale Mondiale.

En décidant que l'Union des Syndicats de Yougoslavie s'abstiendra de toutes relations avec la Fédération Syndicale Mondiale tant que celle-ci n'aura pas radicalement modifié sa politique actuelle qui lui a été imposée par sa direction bureaucratique, tant que n'aura pas été modifiée, notamment, l'attitude hostile adoptée par la direction actuelle de la F.S.M. envers l'Union des Syndicats de Yougoslavie et la République Fédérative Populaire de Yougoslavie, la onzième réunion plénière du C.C. de l'U.S.Y. déclare que l'Union des Syndicats de Yougoslavie n'adhérera à aucune des organisations syndicales internationales existantes : fidèle, comme elle l'a toujours été, aux intérêts du prolétariat international, l'Union des Syndicats de Yougoslavie continuera de lutter contre toutes les tentatives d'utiliser le mouvement syndical international à des fins hégémonistes et anti-démocratiques ; elle poursuivra ses efforts en vue de la réalisation sur le plan international de l'unité syndicale, basée sur l'égalité complète et réelle de tous les mouvements syndicaux de classe dans le monde.

La réunion plénière du C.C. de l'U.S.Y. est fermement convaincue que la conscience internationaliste de la classe ouvrière du monde entier l'emportera, et que le mouvement syndical international de classe sera ramené dans la voie de la démocratie intérieure et de l'internationalisme prolétarien. Elle invite les ouvriers du monde entier à condamner l'attitude anti-démocratique de la direction actuelle de la Fédération envers l'Union des Syndicats de Yougoslavie et à œuvrer, dans le mouvement syndical international, de toutes leurs forces pour le triomphe de la véritable solidarité internationale de la classe ouvrière, inspirée par les principes démocratiques et égalitaires, sur les tendances qui cherchent à faire du mouvement syndical international l'instrument de la politique d'hégémonie d'un Etat, quel qu'il soit.

## NOTES BIOGRAPHIQUES

---

DJOURO SALAI, *ouvrier tailleur.*

Né en 1889. Un des vétérans du mouvement ouvrier en Yougoslavie, auquel il participe depuis 1906. Officiel syndical depuis 1908. Elu député en 1920 sur la liste du P.C.Y. Condamné, pour son activité révolutionnaire, à deux ans de prison, peine qu'il purge à Pojarovatz de 1921 à 1923. Au troisième et au quatrième Congrès du P.C.Y., en 1926 et 1928, élu membre du Comité central du Parti. En 1930, envoyé comme représentant du C.C. du P.C.Y. auprès du Komintern, en Union Soviétique où il reste jusqu'en 1944, occupant différents postes responsables ; pendant tout ce temps, il est membre du P.C. (b.) de l'U.R.S.S. A son retour en Yougoslavie, en 1945, élu président du Comité central de l'Union des Syndicats de Yougoslavie, poste qu'il n'a pas cessé d'occuper depuis cette date.

Le camarade Salai a pris part à la Conférence constitutive de la Fédération Syndicale Mondiale à Londres et au Congrès constitutif de la F.S.M. à Paris en 1945, où il fut élu membre du Comité exécutif de la F.S.M. Au deuxième Congrès de la F.S.M. à Milan, élu membre du Conseil général et réélu membre du Comité exécutif de la F.S.M. Au V<sup>e</sup> Congrès du P.C.Y, le camarade Salai fut élu membre du Comité central ; il est membre du Comité exécutif du Front populaire de Yougoslavie, député au Conseil fédéral de l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y.

IVAN BOJITCHÉVITCH, *ouvrier tailleur.*

Né en 1909. Participe au mouvement ouvrier d'avant-garde depuis 1933. De 1935 jusqu'à l'interdiction des syndicats de classe en 1940, officiel syndical, chargé de différentes fonctions au sein de la Fédération des travailleurs du textile et de l'habillement de Yougoslavie ; élu, en 1939, secrétaire du Comité central de cette

Fédération. Avant la guerre, il fut persécuté, plusieurs fois arrêté et emprisonné en raison de son activité et de sa participation à l'organisation de nombreuses grèves de travailleurs du textile et de l'habillement.

A pris part dès 1941 à la guerre de Libération nationale, en qualité de dirigeant politique. Après la Libération, en 1945, élu membre du Comité central de la Confédération des Syndicats de Yougoslavie, où il occupe depuis 1947 le poste de secrétaire général. Député au Conseil fédéral de l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y., membre du Conseil fédéral du Front populaire de Yougoslavie et membre du C.C. du P.C. de Croatie. Au deuxième Congrès de la F.S.M. à Milan, élu membre du Conseil général de cette Organisation.

*GRGA YANKEZ, ouvrier cordonnier.*

Né en 1906. Dès 1923, prend une part active au mouvement ouvrier progressiste, travaille dans différents syndicats révolutionnaires en Serbie et en Croatie. Pour avoir organisé de nombreuses grèves, se fait arrêter à Zayetchar, à Nich, à Zagreb et à Byelovar. Condamné en 1929 à six ans de travaux forcés et à la perte de ses droits civiques à vie. Subit sa peine aux pénitenciers de Sremska Mitrovitza et de Lepoglava. En 1937, se rend en Espagne et y prend part à la guerre civile, dans les rangs de l'armée républicaine. En février 1939, arrive en France où il passera, avec les autres membres des brigades internationales, 28 mois dans des camps d'internement. Regagne, en septembre 1941, la Yougoslavie pour prendre part aussitôt à la guerre de Libération nationale, d'abord comme commandant d'une zone d'opérations en Croatie, puis en remplissant diverses fonctions politiques. Grièvement blessé pendant la guerre.

Après la guerre, occupe des postes de direction dans le mouvement syndical. Actuellement, secrétaire du C.C. de la Confédération des Syndicats de Yougoslavie, membre du C.C. du P.C. de Serbie, candidat au C.C. du P.C.Y., député au Conseil des peuples de l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y. et membre du Comité exécutif du Front populaire de Yougoslavie.

*MICHA PAVITCHÉVITCH, juriste.*

Né en 1915. Participe au mouvement ouvrier depuis 1933. Persécuté et plusieurs fois arrêté dans la Yougoslavie d'avant-guerre. Prend part dès le début à la guerre de Libération natio-

nale, comme un des organisateurs de l'insurrection dans le Sandjak. Grièvement blessé en 1942. A perdu, au cours de la guerre, trois membres de sa famille : son père, fusillé par les fascistes italiens ; sa mère, tuée par les occupants allemands ; son frère, commandant d'un détachement de partisans, tombé au champ d'honneur.

A occupé, après la Libération, le poste de ministre-adjoint de l'Instruction publique de la R.P. de Serbie. En 1947, élu membre du Comité central de la Confédération des Syndicats de Yougoslavie, et en 1948, secrétaire de cet organisme, poste qu'il occupe depuis sans interruption.

Au deuxième Congrès de la F.S.M., élu membre suppléant du Conseil général de la F.S.M. Candidat au C.C. du P.C. de Serbie.

DÉSIMIR YOVOVITCH, *métallurgiste.*

Né en 1905. Dans le mouvement ouvrier depuis 1933. Plusieurs fois arrêté, avant la guerre, pour avoir organisé, en tant qu'officiel syndical, des grèves de métallurgistes. En 1937, subit une peine d'emprisonnement de trois mois et est relégué ensuite dans sa province natale. Est arrêté ensuite encore plusieurs fois. Dès 1941, prend part à la lutte de Libération nationale, comme commissaire de détachement et membre de l'Etat-major de la 23<sup>e</sup> division serbe de choc. Après la Libération, occupe les postes de secrétaire, puis de président du Comité général de l'Union des Syndicats de Serbie. Par ailleurs, membre du Comité central de la Confédération des Syndicats de Yougoslavie, membre du C.C. du P.C. de Serbie, député du Conseil fédéral de l'Assemblée nationale de la R.F.P.V. et membre du Comité exécutif du Front populaire de Yougoslavie.

DRAGOMIR GIZDITCH, *métallurgiste.*

Né en 1912. Participe au mouvement ouvrier depuis 1930 ; depuis 1935, se trouve à la tête du mouvement syndical dans la région de Solin. A été dix fois arrêté avant la guerre, en raison de son activité révolutionnaire. En 1939, interné dans le pénitencier de Lepoglava. Prend part dès le début à la guerre de Libération nationale. Secrétaire du Comité régional du Parti pour la Dalmatie. Grièvement blessé en 1944.

Après la fin de la guerre, travaille au Comité général de l'Union des Syndicats de Croatie, occupe ensuite le poste de chef

de section au C.C. de la Confédération des Syndicats de Yougoslavie. Actuellement, président du Comité général de l'Union des Syndicats de Croatie et membre du C.C. du P.C. de Croatie. Membre du C.C. de la C.S.Y. et député au Conseil fédéral de l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y.

CHEKRET MAGLAYITCH, *métallurgiste.*

Né en 1912. Participe activement au mouvement ouvrier depuis 1931, ce qui lui vaut, dans l'ancienne Yougoslavie, d'être persécuté et arrêté.

Combattant de première heure de la guerre de Libération nationale ; l'un des organisateurs de l'insurrection populaire dans la Bosanska Krajina. Occupe, pendant la guerre, des postes de direction politique : secrétaire d'un Comité de district du Parti, secrétaire de Comité populaire régional.

Depuis la Libération, Maglayitch est membre du Comité général de l'Union des Syndicats de Bosnie-Herzégovine. Actuellement, président dudit Comité, membre du C.C. de la C.S.Y., membre du C.C. du P.C.Y., membre du Bureau politique du C.C. du P.C. de Bosnie-Herzégovine, député au Conseil fédéral de l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y.

YANKO RUDOLF, *métallurgiste.*

Né en 1914, participe au mouvement ouvrier depuis 1938. Dès le début, prend part à la lutte de Libération nationale. A occupé le poste de commissaire de Corps d'Armée. Deux fois blessé.

Depuis 1948, président du Comité général de l'Union des Syndicats de Slovénie et membre du C.C. de la C.S.Y. Candidat au C.C. du Parti communiste de Yougoslavie, membre du C.C. du P.C. de Slovénie. En outre, membre du Comité exécutif du Front populaire de Yougoslavie et député au Conseil fédéral de l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y.

BORIS ALEKSOVSKI, *ouvrier cordonnier.*

Né en 1918. Dès 1939 milite dans le mouvement ouvrier d'avant-garde. S'engage en 1941 dans l'Armée de libération nationale. Blessé dans un combat. Occupe des postes de direction politique dans les unités de l'Armée. Après la Libération, fait

partie de différents organes du pouvoir populaire. Actuellement, président du Comité général des Syndicats de Macédoine et député à l'Assemblée populaire de la R.P. de Macédoine.

LUKA VOUYOVITCH, *menuisier*.

Né en 1917. Participe au mouvement ouvrier progressiste depuis 1935. Prend part, dès 1941, à la guerre de Libération nationale, comme un des organisateurs de l'insurrection populaire au Monténégro. A occupé les postes de commissaire de détachement et de commissaire politique adjoint de brigade.

Elu, en 1948, président du Comité général des Syndicats du Monténégro. Membre du Comité central de la C.S.Y., membre du C.C. du P.C. de Monténégro, député au Conseil des peuples de l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y.

SAVO MEDAN, *ouvrier menuisier*.

Né en 1903. Participe activement au mouvement ouvrier depuis 1924. A été plusieurs fois arrêté pour son activité révolutionnaire ; une des premières victimes de la loi sur la sûreté de l'Etat, votée en 1929, fut condamné à deux ans de travaux forcés. Pendant la guerre civile d'Espagne, a combattu comme volontaire dans l'armée républicaine.

A pris part, dès le début, à la guerre de Libération nationale ; a commandé, pendant la guerre, un bataillon.

Depuis la guerre, Medan est membre du C.C. de la C.S.Y. Président de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers du bâtiment, membre du C.C. du P.C. de Bosnie-Herzégovine, député au Conseil des peuples de l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y.

JOSIP BOSNAR, *ouvrier menuisier*.

Né en 1903. Travaille dans les organisations syndicales révolutionnaires depuis 1923. En tant qu'officiel syndical, a organisé et dirigé avant la guerre plusieurs grèves. Entre 1935 et 1940, a été arrêté six fois ; en 1940, a passé quatre mois au camp de concentration de Biletsch. A combattu, dès le début, pour la libération du joug des occupants.

Elu, après la guerre, membre du Comité général des Syndicats de Serbie. Actuellement, président de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers en bois, membre du C.C. de la C.S.Y.

*NIKOLA KOTLE, métallurgiste.*

Né en 1915. En 1938 et 1939, participe aux grèves organisées à Drvar. Plusieurs fois arrêté, avant la guerre, pour son travail actif au sein du mouvement ouvrier. De janvier à mars 1941, se trouve interné au camp de concentration d'Ivanjitz.

Dès 1941, prend part à la guerre de Libération nationale ; a occupé le poste de commissaire de brigade, puis celui de secrétaire du Comité du Parti dans le district de Podgrmetch.

Membre, depuis la Libération, du Comité général des Syndicats de Bosnie-Herzégovine, et depuis 1947, membre du C.C. de la Confédération des Syndicats de Yougoslavie. Président de la Direction centrale des Syndicats de mineurs de Yougoslavie, membre du C.C. du P.C. de Bosnie-Herzégovine, député au Conseil des peuples de l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y.

*DANILO KEKITCH, ouvrier métallurgiste*

Né en 1918. Joue un rôle actif dans le mouvement ouvrier progressiste depuis 1939. Combattant de première heure de la guerre de Libération nationale. A été commissaire politique de bataillon.

Officiel syndical depuis la Libération. Elu, en 1949, président de la Direction centrale du Syndicat des métallurgistes. Député au Conseil fédéral de l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y.

*VYÉKOSLAV YANITCH, serrurier.*

Né en 1915, participe depuis 1935 au mouvement ouvrier progressiste. Entre 1935 et 1936, a été arrêté dix fois pour son activité révolutionnaire. A fait toute la guerre de Libération, comme combattant et comme dirigeant politique. Pendant la guerre, les Allemands ont fusillé son père et ses deux frères ; sa mère et ses sœurs ont passé plusieurs années dans des camps de concentration.

Officiel syndical depuis la Libération. Occupe actuellement le poste de président de la Direction centrale du Syndicat des cheminots. Membre du C.C. de la Confédération des Syndicats de Yougoslavie

*MLADEN BOGOSAVIYÉVITCH, ouvrier tailleur.*

Né en 1886, participe au mouvement ouvrier depuis 1907. A quitté la Yougoslavie en 1907 pour se rendre en Amérique, où il s'est fait remarquer comme l'un des organisateurs des syndicats

progressistes de mineurs. En 1924, Bogosaviyévitch passe en Union Soviétique où il occupera des postes responsables. Depuis 1919, membre du P.C. d'Amérique, et depuis 1924 — membre du P.C. (b.) de l'U.R.S.S. Mobilisé en 1941 dans l'Armée rouge.

A son retour en Yougoslavie, en 1945, a travaillé comme directeur d'une entreprise. Depuis 1947, président de la Direction centrale du Syndicat des travailleurs de l'alimentation. Membre du C.C. du C.S.Y.

MARIYAN VIVODA, *juriste.*

Né en 1909. Avant la guerre, a travaillé activement dans les organisations progressistes d'étudiants. Arrêté en 1929 et en 1931 et traduit en justice en vertu de la loi sur la défense de l'Etat. Dès 1941, participe au mouvement de Libération nationale. Arrêté en juillet 1942 par la police italienne, est interné dans un camp de concentration jusqu'en 1943, année où il parvient à rejoindre l'Armée de Libération nationale. De 1944 jusqu'au mois de mars 1945, conseiller juridique du Comité National de Libération de la Yougoslavie, puis adjoint au procureur général de la R.F.P.Y. Président de la Direction centrale du Syndicat des fonctionnaires de l'Etat, membre du C.C. de la C.S.Y. Au deuxième Congrès de la Fédération Syndicale Mondiale, élu membre suppléant du Conseil général de la F.S.M.

EMIL KEVRECHAN, *ouvrier agricole.*

Né en 1914. Participe au mouvement ouvrier depuis 1935. Avait organisé, avant la guerre, plusieurs grèves d'ouvriers agricoles, ce qui lui a valu d'être arrêté à deux reprises. A fait toute la guerre de Libération nationale ; a occupé, durant cette période, des postes politiques dans le Banat, notamment en qualité de commissaire de détachement et de secrétaire de Comité régional du Parti. Les Allemands ont fusillé, pendant la guerre, son père et sa sœur.

Depuis 1945, travaille à la Direction centrale des ouvriers agricoles de Yougoslavie. Membre du Comité central de la Confédération des Syndicats de Yougoslavie, président de la Direction centrale des ouvriers agricoles de Yougoslavie.

SLOBODAN TCHIRITCH, *employé de banque.*

Né en 1913. Travaille dans le mouvement ouvrier progressiste depuis 1937. Fait prisonnier de guerre en 1941, n'a pas cessé de travailler dans son camp, en Allemagne, pour la cause de la

Libération nationale. A été enfermé, pour cette activité, dans le camp disciplinaire d'Osnabrik. Sa femme qui avait participé, en Yougoslavie, au mouvement de Libération nationale, a été arrêtée par les Allemands et fusillée dans le camp de Banjitz.

Actuellement, Tchiritch est président de la Direction centrale du Syndicat des employés du commerce, membre du C.C. de la C.S.Y.

*MITA SAVITCHÉVITCH, docteur en médecine.*

Né en 1916. Depuis 1935 travaille dans les organisations progressistes des étudiants, a été président de l'Association des étudiants. Arrêté deux fois par la police en raison de cette activité. Dès 1941 s'est engagé dans l'Armée de Libération nationale ; blessé au combat. En 1942, son père fut fusillé par les Allemands.

Actuellement, directeur-adjoint de l'Institut de l'Hygiène de la R.F.P.Y., président de la Direction centrale du Syndicat des travailleurs de la Santé publique. Membre du C.C. de la C.S.Y.

*NEDELKO SAVITCH, instituteur.*

Né en 1915 Dans le mouvement ouvrier depuis 1937. Arrêté en 1940 à Belgrade. A été déporté en Allemagne et a fait plusieurs camps de concentration, sans avoir jamais cessé de travailler pour la cause du mouvement de Libération nationale. Son frère, membre d'un détachement de partisans, fut tué pendant la guerre.

Depuis 1948, officiel syndical. Président de la Direction centrale du Syndicat des membres de l'Instruction publique.

*DOUCHAN PETROVITCH, tailleur de pierre.*

Né en 1914. Depuis 1935 prend une part active au mouvement syndical progressiste ; plusieurs fois arrêté par la police. Pendant longtemps a mené une existence illégale, travaillant dans la clandestinité. Lors de la guerre de Libération nationale, se fait remarquer comme l'un des organisateurs de l'insurrection populaire en Serbie. Commissaire politique du Premier détachement de partisans de Chaumadia ; à partir de 1942, secrétaire du Comité du Front populaire de cette région. Blessé pendant la guerre. En 1941, les Allemands ont fusillé, à Kragouyevatz, son père et son frère. Sa femme a été également fusillée par les fascistes un an plus tard.

Elu, au lendemain de la Libération, président du Comité central de l'Union des Syndicats de Serbie, poste qu'il a occupé jusqu'en 1940. Membre du C.C. de la C.S.Y., secrétaire d'organisation du C.C. du P.C. de Serbie, membre du C.C. du P.C.Y., vice-président du gouvernement de la R.P. de Serbie, membre du Comité exécutif du Front populaire de Yougoslavie, député au Conseil fédéral de l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y. Au Congrès constitutif de la P.S.M., en 1945, élu membre du Conseil général de la Fédération.

*RISTA STÉFANOVITCH, employé de banque.*

Né en 1886. Participe au mouvement ouvrier progressiste depuis 1918. Un des fondateurs de l'Union des employés de banque, des assurances et du commerce, dans laquelle il a occupé les postes de membre de la Direction centrale et de membre du Présidium. Plus tard, a fait partie de l'Assemblée syndicale de Mostar. Plusieurs fois arrêté, avant la guerre, et expulsé de Belgrade. Durant toute la guerre, occupe des postes de direction dans l'Armée de Libération nationale, notamment comme membre de la section économique de l'Etat-major général. A perdu, pendant la guerre, son fils, tué à l'ennemi en 1943 ; son frère et ses deux sœurs sont morts dans des camps de concentration. Sa femme, qui avait été également emprisonnée, est morte après la Libération des suites de sa détention.

Depuis 1945, Stéfanovitch est membre du C.C. de la C.S.Y. ; il est actuellement président du Contrôle financier du C.C. de la Confédération.

*MARKO BÉLINITCH, ouvrier pelletier.*

Né en 1911. Dès 1924 prend une part active au mouvement ouvrier de la pelletterie et du textile. Est arrêté par la police à plusieurs reprises, en 1936, 1938, 1939 et 1940. Participe dès 1941 à la guerre de Libération nationale, comme un des organisateurs de la lutte de libération en Croatie septentrionale. Pendant la guerre, exerce de hautes fonctions politiques.

Depuis 1945, président du Comité central de l'Union des Syndicats de Croatie et membre du C.C. de la Confédération des Syndicats de Yougoslavie. Depuis 1949, secrétaire du Comité régional de Zagreb. Il est, en outre, membre du Bureau politique du C.C. du P.C. de Croatie et candidat au C.C. du P.C.Y. ; député à l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y. et membre du Comité exécutif du Front populaire de Yougoslavie.

*LAZAR PLAVCHITCH, ouvrier de l'industrie graphique*

Né en 1908. Participe activement au mouvement ouvrier depuis 1924. En raison de cette activité révolutionnaire, a été aux travaux forcés de 1936 à 1938.

Pour avoir lutté contre les fascistes dans la région de la Voyvodina, a été condamné, en 1942, à 4 ans de prison par la cour martiale de l'Etat-major hongrois ; a subi cette peine à Seguedin, en Hongrie.

Après la Libération, président du Comité des Syndicats de la Région autonome de Voyvodina. Actuellement, membre du C.C. de la Confédération des Syndicats de Yougoslavie et député à l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y

*MILADA RAJTER, technicien dentaire.*

Née en 1910. Participe depuis 1937 au mouvement ouvrier progressiste, comme membre de l'Union des employés de banque, des assurances et du commerce. A dirigé, avant la guerre, plusieurs grèves ; persécutée et plus d'une fois arrêtée par la police. Dès 1941, prend part au mouvement de Libération nationale. Jusqu'en 1943, a travaillé dans les services techniques du C.C. du P.C.Y., puis a rejoint les détachements de partisans ; a dirigé pendant un certain temps la section politique de la 26<sup>e</sup> division.

Après la Libération, a occupé des postes d'officiel syndical. A rempli les fonctions de secrétaire de la Direction centrale des Syndicats des employés du commerce. Actuellement, membre du C.C. de la C.S.Y

*TOMA BREYTCHE, ouvrier forestier.*

Né en 1904. Participe activement au mouvement ouvrier révolutionnaire depuis 1932 ; un des fondateurs du Syndicat des ouvriers du bâtiment de Slovénie. Plusieurs fois arrêté et emprisonné pour avoir organisé des grèves en Slovénie. A été aux travaux forcés de 1932 à 1934 ; en 1936, expulsé de son pays.

Participe à la lutte armée contre l'occupant comme l'un des initiateurs de l'insurrection populaire en Slovénie. Remplit les fonctions de membre du Comité du Parti pour la région de Gorenjsko, puis celle de secrétaire du Comité triestin. En 1942, tombe entre les mains de la police italienne et reste en prison, en Italie, jusqu'en 1943.

Après la Libération, prend part à la création du mouvement syndical unifié à Trieste. A été ministre du Travail dans le gouvernement de la R.P. de Slovénie. Actuellement, directeur général des Assurances sociales. Membre du C.C. de la Confédération des Syndicats de Yougoslavie et membre du P.C. de Slovénie.

MARIYAN JOUVITCH.

Né en 1904. Vient au mouvement ouvrier progressiste en 1927, lors de son séjour aux Etats-Unis. Expulsé, en raison de son activité révolutionnaire, de ce pays, se rend à Moscou où il restera jusqu'à son retour en Yougoslavie, en 1933. Son travail actif au sein du mouvement ouvrier révolutionnaire lui vaut d'être arrêté plusieurs fois, notamment en 1936, 1937 et 1938. Prend part dès le début à la guerre de Libération nationale, comme l'un des organisateurs de l'insurrection en Dalmatie septentrionale. A occupé le poste de secrétaire de Comité de district en Croatie. Sa sœur a péri pendant la guerre ; sa mère, malgré son grand âge, a été internée pendant plus d'un an en Italie.

Après la Libération, a été membre de la Direction centrale du Syndicat des marins. Actuellement, représentant du Ministère de la Marine de la R.F.P.Y. auprès du gouvernement de la R.P. de Croatie ; membre du C.C. de la C.S.Y.

MIRKO VANITCH, *serrurier.*

Né en 1908. Participe au mouvement ouvrier d'avant-garde depuis 1927. Plusieurs fois arrêté avant la guerre et condamné à 3 ans de travaux forcés, peine subie au pénitencier de Sremska Mitrovitza. A fait toute la guerre de Libération nationale, en occupant dans l'Armée des postes politiques. Deux fois blessé.

Après la Libération, remplit différentes fonctions au sein du Parti. Officiel syndical depuis 1948. Président membre de la présidence du C.C. de la C.S.Y.

PÉPITZA KARDELJ, *ouvrière métallurgiste.*

Née en 1914. Participe au mouvement ouvrier depuis 1932. Au premier congrès du P.C. de Slovénie, en 1937, élue membre du C.C. A été arrêtée six fois, dans l'ancienne Yougoslavie, pour son activité révolutionnaire. Internée, en 1940, dans le camp de concentration de Biletsch.

Dès 1941, prend part à la lutte de Libération nationale. Arrêtée la même année, se voit condamnée à 18 ans de prison. Deux ans après, parvient à s'évader et rejoint l'Armée de libération nationale où elle remplira des fonctions politiques.

Depuis la Libération, occupe le poste de membre du C.C. de la C.S.Y. ; membre du C.C. du P.C. de Slovénie.

*NIKOLA MILANOVITCH, employé des P.T.T.*

Né en 1907. Participe au mouvement ouvrier progressiste depuis 1933. A occupé, avant la guerre, le poste de secrétaire, puis celui de président du Syndicat des employés de Poste de Yougoslavie. Persécuté par la police, plus d'une fois brimé et déplacé.

Prisonnier de guerre en Allemagne, a dirigé clandestinement le mouvement antifasciste durant sa détention au camp d'Osna brik. Transféré, en raison de cette activité, dans le camp disciplinaire de la même ville. Pendant la guerre, les fascistes allemands ont fusillé sa mère et son père ; un de ses frères est tombé à l'ennemi, l'autre a été déporté pendant quatre ans en Allemagne. Quatre autres membres de sa famille ont péri de la main des fascistes. La maison et tous les biens de la famille ont été anéantis et incendiés par les occupants.

Après la Libération, Milanovitch a occupé le poste de secrétaire du Syndicat des employés des P.T.T. de Yougoslavie. Actuellement, membre de la présidence du C.C. de la Confédération des Syndicats de Yougoslavie.

*RADIVOYÉ OUVALITCH, professeur à la Faculté des Sciences économiques.*

Né en 1912. Depuis 1933, prend une part active au mouvement progressiste des étudiants à Paris. En 1935, devient membre du Parti Communiste Français. En 1937, se rend en Espagne et travaille à la Commission de contrôle de l'Etat-major des brigades internationales. Répondant à l'appel du P.C.Y., retourne la même année en France pour y remplir les fonctions de secrétaire de l'Association des étudiants yougoslaves. Regagne la Yougoslavie en 1939.

En juin 1941, rejoint les détachements de partisans. Travaille à la section de propagande de l'Etat-Major Général de l'Armée de libération nationale jusqu'à sa démobilisation en 1945. Actuel-

lement, professeur à la Faculté des Sciences Economiques de l'Université de Belgrade. Membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Serbie.

STIÉPAN SALOMOUN, *ouvrier menuisier.*

Né en 1893. Participe activement au mouvement ouvrier d'avant-garde depuis 1913, année où il devient membre de l'Union des travailleurs du bois. De 1920 à 1929, a déployé une vive activité comme membre de la Direction centrale de l'Union des travailleurs du bois. Pour sa participation aux grèves, a été arrêté une première fois en 1925 et interdit de séjour, puis de nouveau arrêté en 1929. De 1933 et jusqu'en 1940, a rempli les fonctions de secrétaire de la Direction centrale de l'Union des travailleurs du bois ; a organisé et dirigé, durant cette période, de nombreuses grèves. A été arrêté onze fois avant la guerre et, au moment de l'occupation, se trouvait en prison. Pendant la guerre, a fait partie de différents organes du pouvoir populaire.

Actuellement, président de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers du bois. Membre du C.C. de la Confédération des Syndicats de Yougoslavie.

MARTIN GRAYF, *métallurgiste.*

Né en 1918, s'affilie dès 1935 au mouvement ouvrier progressiste. Plusieurs fois arrêté pour sa participation aux grèves, condamné à des peines de prison en 1937 et 1938.

Prend part dès le début à la lutte de Libération nationale et termine la guerre comme commandant de brigade. Deux fois blessé. Son père et sa sœur ont été déportés par les occupants et mis en camp de concentration ; son frère fut tué à l'ennemi.

Après la Libération, Grayf a été secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des travailleurs à l'industrie chimique, puis membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Slovénie. Actuellement, membre du C.C. de la C.S.Y. et membre du C.C. du P.C. de Slovénie ; ministre du Travail de la R.P. de Slovénie.

MATZA GRJETITCH, *ouvrière textile.*

Née en 1910. Depuis 1934 participe au mouvement ouvrier révolutionnaire. Travaille activement dans les organisations syndicales ; cinq fois arrêtée par la police au cours des années 1936 et 1937. Internée pendant trois mois en 1939. De nouveau arrêtée

et mis en prison en 1941, mais huit mois plus tard parvient à s'échapper et à rejoindre les détachements de partisans. Travaille activement dans les organisations politiques de l'Armée jusqu'à la fin de la guerre.

Membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie. En outre, membre du C.C. du P.C. de Croatie et membre du Comité exécutif du C.C. de l'Union Antifasciste des Femmes de Yougoslavie. Membre du .C. de la C.S.Y.

**IVAN AMOULITCH, mineur.**

Né en 1911. Part chercher du travail en Belgique et y adhère, dès 1929, au mouvement ouvrier progressiste. En 1932, participe à la grande grève des mineurs belges. Arrêté et expulsé en 1933 pour son travail dans les syndicats révolutionnaires belges et dans l'Association des émigrés yougoslaves. Revient clandestinement en Belgique et y continue son activité jusqu'à 1935, année où il se fait arrêter et expulser de nouveau. De 1935 à 1937, séjourne en U.R.S.S., puis retourne en Yougoslavie où il travaille activement dans les organisations syndicales révolutionnaires.

Participe dès le début au mouvement de Libération nationale, comme l'un des organisateurs de l'insurrection populaire en Dalmatie.

Devient, au lendemain de la Libération, secrétaire du Comité central des Syndicats de mineurs en Croatie, puis membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie.

**VASO TRIKITCH.**

Né en 1907 Adhère au mouvement ouvrier en 1924. Subit, en 1932, six mois de prison pour son activité révolutionnaire.

A fait toute la guerre de Libération nationale en remplissant, dans l'Armée, des fonctions politiques. A été membre du Comité régional du Parti dans Bosanska Krajina. Son frère, commandant d'un bataillon de partisans, fut tué à l'ennemi en 1942.

Depuis la Libération, Trikitch a occupé le poste de vice-président du C.C. de l'Union des Syndicats de Bosnie-Herzégovine. Il est actuellement ministre du Travail de la R.P. de Bosnie-Herzégovine, membre du C. C. du P. C. de cette République.

*PIRIKA CHIBER, ouvrière de l'industrie du bois.*

Née en 1914. Dès l'âge de 18 ans, prend une part active au mouvement ouvrier révolutionnaire. Sept fois arrêtée par la police pour son travail dans les organisations syndicales.

Participe dès le début à la lutte de Libération nationale. Occupe des postes de direction dans l'Union Antifasciste des Femmes Yougoslaves et dans les organes du pouvoir populaire. A perdu, au cours de la guerre, sa soeur qui combattait dans un détachement de partisans, de même que son mari, fusillé en 1941. Les Allemands ont tué également son père et cinq autres membres de sa famille.

A la Libération, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Bosnie-Herzégovine. Actuellement, membre de la présidence du C.C. de l'U.S.Y.

*MILIYA KOVATCHEVITCH, tourneur.*

Né en 1914. Adhère au mouvement ouvrier progressiste en 1938. Dès 1941, prend part à la lutte de Libération nationale avec les partisans du Monténégro. De 1942 à 1943, le Parti lui confie des postes politiques dans la région de Kossovo-Métohiya.

Commence à travailler comme officiel syndical au lendemain de la Libération. Il est actuellement président du Comité régional de l'Union des Syndicats de Yougoslavie pour Kossovo-Métoiya, membre du Comité central de l'Union des Syndicats de Serbie et membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Yougoslavie. Député au Conseil des peuples de l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y. et candidat au C.C. du P.C. de Serbie.

*SIMO TADITCH, ouvrier de l'industrie du bois.*

Né en 1913. Vient au mouvement ouvrier progressiste bien avant la guerre. En 1938, perd sa place pour avoir organisé, dans l'entreprise qui l'employait, une grève. Dès 1941 occupe des postes politiques dans l'Année de libération nationale. Blessé au combat.

Après la Libération, a rempli différentes fonctions politiques. Actuellement, membre de la présidence du C.C. de l'Union des Syndicats de Bosnie-Herzégovine.

*ANTÉ ALOUYÉVITCH, ouvrier du bâtiment.*

Né en 1895. Travaille depuis 1919 dans les organisations syndicales révolutionnaires. A été membre de la Direction centrale des ouvriers du bâtiment et membre du Comité interpro-

professionnel de Split. A été deux fois arrêté avant la guerre pour avoir participé à l'organisation de grèves.

En 1941, prend part à la lutte de Libération nationale. Arrêté en janvier 1942 et envoyé dans un camp de concentration en Italie, d'où il s'évade l'année suivante pour rejoindre l'Armée. Pendant la guerre, a occupé des postes politiques et des postes de commandement. Après la Libération, est devenu président de l'Union syndicale de Split et vice-président du Comité populaire de la même ville. Membre du C.C. de l'U.S.Y.

*BOGDAN YEDRECHIN, ouvrier cordonnier.*

Né en 1912. Milite activement dans le mouvement ouvrier depuis 1929. Plusieurs fois arrêté par la police et resté sans travail par suite de sa participation aux grèves. Interné, de 1940 à 1942, dans un camp de concentration. Combat ensuite avec des détachements de partisans. A été président de Comité populaire de district.

Au lendemain de la Libération, prend une part active à la réorganisation du mouvement syndical. Depuis 1946, remplit les fonctions de membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie. Lors de la consultation populaire du 26 mars 1950, élu député au Conseil fédéral de l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y.

*FÉLIX RAZDRIH, ouvrier d'usine.*

Né en 1901. Adhère à l'âge de 17 ans au mouvement ouvrier d'avant-garde. Organise et dirige plusieurs grèves en Slovénie. De 1929 à 1941, presque constamment en chômage en raison de son activité révolutionnaire. Persécuté par la police. A fait toute la guerre de Libération nationale, d'abord comme commissaire de bataillon, puis comme secrétaire du Comité du Parti pour le district de Kotchevyé. Actuellement, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Slovénie.

*LJUBOMIR MIYATOVITCH, employé de commerce.*

Né en 1921. Adhère au mouvement ouvrier en 1937. A été, avant la guerre, président de l'Union syndicale des employés à Oujitzé. Arrêté, en cette qualité, par la police.

Participe dès le début à la guerre de Libération ; cinq fois blessé. A rempli les fonctions de secrétaire de Comité de district du Parti.

Après la Libération, président de l'Union syndicale de Titovo Oujitzé. Depuis le mois de juillet 1947, ministre-adjoint du Commerce et du Ravitaillement de la R.F.P.Y. Membre de la présidence de la Direction centrale du Syndicat des employés du commerce.

JOSIP GIZDITCH, *ouvrier électricien.*

Né en 1910. Milite activement dans le mouvement ouvrier depuis 1934. Arrêté en 1939 et en 1940 ; condamné la première fois à trois mois de prison, et à six mois la seconde fois. A perdu plusieurs fois son emploi à cause de son activité politique. A fait toute la guerre dans des unités combattantes, blessé trois fois. Pendant l'occupation, les fascistes ont détruit et incendié sa maison ; ils ont mutilé son frère en lui coupant un bras.

Actuellement, ministre des Communications de la R.F.P.Y. et membre de la présidence du C.C. du Syndicat des travailleurs des communications fluviales, routières et aériennes.

SRBA ANDRÉYEVITCH, *ouvrier de l'industrie graphique.*

Né en 1919. Depuis 1934, travaille sans interruption dans les organisations syndicales révolutionnaires. Plusieurs fois arrêté par la police avant la guerre.

Dès 1941 prend part à la lutte de Libération nationale, notamment comme membre des groupes de choc de Belgrade. A occupé, pendant la guerre, le poste de commissaire-adjoint de brigade.

Après la Libération, secrétaire du Comité du P.C. de Serbie pour le district de Krouchevatz, puis secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des travailleurs de l'industrie graphique de Yougoslavie. Actuellement, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Serbie.

DRAGOUTINE BOGDANITCH, *ouvrier tailleur.*

Né en 1915, participe au mouvement ouvrier progressiste depuis 1932. Avant la guerre, secrétaire de groupement syndical et de comité interprofessionnel local. Trois fois arrêté par la police pour son activité au sein d'organisations syndicales révolutionnaires.

A fait toute la guerre, en remplissant des fonctions politiques dans l'Armée. Blessé trois fois, dont deux fois grièvement ; a perdu, notamment, l'œil droit.

A la Libération, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des travailleurs textiles de Yougoslavie. Devient ensuite secrétaire du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie. Membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Yougoslavie.

TADIYA POPOVITCH, *ingénieur.*

Né en 1914, adhère au mouvement ouvrier en 1936. Deux fois arrêté avant la guerre pour son activité politique.

En 1941, prend part à la lutte de Libération nationale. A rempli les fonctions d'instructeur auprès de l'Etat-major des détachements de partisans de Babitch, puis celles de président du Comité de district du Parti à Leskovatz. Son frère a été fusillé par les occupants en 1943.

Après la Libération, a pris la direction des mines de Bor. Actuellement, adjoint au ministre du gouvernement de la R.F.P.Y., président du Comité des charbonnages. Membre de la Direction centrale du Syndicat des mineurs.

YOJO KOPITAR, *ouvrier du bâtiment.*

Né en 1905. Participe au mouvement ouvrier depuis 1921, officiel syndical depuis 1937. Persécuté par la police et plusieurs fois arrêté, avant la guerre, en raison de son travail dans les organisations syndicales révolutionnaires. Condamné en 1932 à deux ans et demi de travaux forcés, peine qu'il subit au pénitencier de Sremska Mitrovitza.

En 1941, prend part à la guerre de Libération, d'abord comme commissaire de bataillon, ensuite comme secrétaire de Comité de district du Parti.

Depuis la Libération, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Slovénie ; au deuxième Congrès, élu membre de la présidence du C.C. de l'Union.

MILAN SLANI, *journaliste.*

Né en 1913. Depuis 1933 prend une part active au mouvement ouvrier progressiste ; maintes fois arrêté par la police, condamné à huit mois de prison, peine qu'il purge au pénitencier de Sremska Mitrovitza. En 1941, participe à l'organisation de l'insurrection populaire sur le littoral Croate. Pendant la guerre a occupé des postes politiques et des postes de commandement.

Après la Libération, rédacteur au journal « Borba » et rédacteur en chef de « Rad », organe de l'Union des Syndicats. Membre de la présidence du C.C. de l'U.S.Y.

IVAN PANDJA, *ouvrier tailleur.*

Né en 1904. Depuis 1926 prend une part active au mouvement syndical révolutionnaire, comme membre de l'Union des ouvriers tailleurs. Dirige plusieurs grèves en Croatie, notamment à Zagreb. A fait toute la guerre de Libération nationale comme commissaire de bataillon et comme commissaire de place forte.

A présidé, après la guerre, le Syndicat des travailleurs textiles de l'U.S.Y. et membre du Comité exécutif du Comité populaire et d'habillement de Yougoslavie. Actuellement, membre du C.C. de Zagreb

NIKOLA YAKCHITCH, *ménisier.*

Né en 1913. Milite activement au sein du mouvement ouvrier d'avant-garde depuis 1935. Trois fois arrêté avant la guerre. Arrêté de nouveau en 1940, à la suite d'une grève, et interdit de séjour. En 1941, prend part à la lutte de Libération nationale comme un des organisateurs de l'insurrection armée en Slavonie.

Après la Libération, a été secrétaire du Front populaire à Osijek et membre du Comité régional de la même organisation pour la Slavonie. De 1947 à 1949, a rempli les fonctions de président de la Direction centrale du Syndicat des mineurs. Actuellement, membre du C.C. de l'U.S.Y. En outre, membre du Comité exécutif du Front populaire de Yougoslavie et député au Conseil fédéral de l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y., candidat au C.C. du P.C. de Croatie.

MAVRITZY BORG, *ouvrier cordonnier.*

Né en 1910. Plusieurs fois arrêté par la police avant la guerre pour son travail au sein du mouvement ouvrier progressiste auquel il adhère dès 1934. A fait toute la guerre de Libération, comme secrétaire de Comité de district du P.C. de Slovénie et comme membre du Comité régional du Front de Libération pour la Carinthie.

Devenu, après la Libération, officiel syndical ; depuis 1946, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Slovénie. Actuellement, secrétaire du C.C. de la dite Union.

MIREN MILOYKOVITCH, *manœuvre*.

Né en 1916. Depuis 1938, participe au mouvement ouvrier d'avant-garde. Arrêté à Kragouyevatz en 1939 pour son activité révolutionnaire. Pendant toute la guerre, remplit, dans les unités de l'Armée de libération, des fonctions politiques, notamment celles de commissaire de bataillon, de membre de section politique et de commissaire-adjoint de brigade. Son père fut fusillé en 1941, sa sœur a subi le même sort un an plus tard.

Actuellement, membre du secrétariat du C.C. de l'Union des Syndicats de Serbie, membre du C.C. de l'U.S.Y. et candidat au C.C. du P.C. de Serbie.

BOJANA BACHIN, *ouvrière textile*.

Née en 1920. Participe au mouvement ouvrier depuis 1937. En 1940, condamnée, en raison de son activité, à un an de prison. Prend part dès le début à la guerre de Libération nationale. Arrêtée en novembre 1941 par les autorités italiennes et internée dans le camp de concentration de Polenza jusqu'au mois de septembre 1943. Après sa libération, occupe le poste de membre de Comité de district du Parti.

Depuis la fin de la guerre, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Slovénie ; actuellement, membre du C.C. de l'U. S. Y.

BORIS PETROVSKI, *serrurier*.

Né en 1917. Milite dans les syndicats ouvriers depuis 1936. Adhère dès le début au mouvement de Libération nationale.

Après la guerre, prend une part active à la réorganisation des syndicats ouvriers en Macédoine. A présidé une Assemblée syndicale locale. En 1948, élu membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Macédoine.

DOUCHAN SÉKITCH, *serrurier*.

Né en 1920. Dans le mouvement ouvrier progressiste depuis 1938.

A fait toute la guerre de Libération en occupant des postes de direction politique, notamment celui de commissaire-adjoint de brigade. A perdu au cours de la guerre son frère, tué par l'ennemi.

Depuis 1949, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la Voyvodina, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Serbie.

GROUYITZA JARKOVITCH, *docteur en médecine.*

Né en 1915. A travaillé, à partir de 1934, dans les organisations progressistes d'étudiants. S'est engagé en 1942 dans l'Armée de Libération nationale et a dirigé la section sanitaire de l'Etat-major de Croatie.

Après la guerre, ministre-adjoint de la Santé Publique de la R.P. de Croatie ; actuellement, vice-président du Comité pour la protection de la Santé publique de la R.F.P.Y., membre de la présidence de la Direction centrale du Syndicat des travailleurs sanitaires.

DOUCHAN CHIYAN, *coiffeur.*

Né en 1919. Fait partie des organisations syndicales progressistes depuis 1935. A fait toute la guerre, en occupant des postes de direction politique.

Depuis la guerre, officiel syndical. Secrétaire du C.C. pour la Serbie. Membre du C.C. de l'U.S.Y. et candidat au C.C. du P.C. de Serbie.

NÉDELYKO KARAYTCHITCH, *menuisier.*

Né en 1912. Avant la guerre, secrétaire du Comité interprofessionnel de Tchatchak et de Valjevo, secrétaire de l'Union syndicale des travailleurs du bois. A pris une part active à l'organisation de grèves. Dans le mouvement de Libération nationale depuis 1941 ; a occupé le poste de secrétaire de Comité de district du Parti. Ses deux frères, membres de détachements de partisans, ont été tués à l'ennemi.

Après la libération, a exercé les fonctions de secrétaire du Conseil syndical de Belgrade. Actuellement, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Serbie.

ROMAN POTOTCHNIK, *ouvrier cordonnier.*

Né en 1909. Participe au mouvement ouvrier depuis 1929. Condamné, en 1933, à trois ans de prison pour son activité révolutionnaire.

Dès 1941, a pris part à la lutte de Libération nationale ; a été commissaire politique de brigade ; blessé trois fois. L'un

de ses frères est mort en Allemagne, dans un camp de concentration ; son deuxième frère est tombé au champ d'honneur.

Membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Slovénie, membre du C.C. de l'U.S.Y.

**RUDOLF GANZITI, maçon.**

Né en 1903. Participe depuis 1933 au mouvement ouvrier en qualité d'officiel syndical. A été plusieurs fois arrêté, avant la guerre, par la police. A pris part dès 1941 à la lutte de Libération nationale, en travaillant dans le Front de la Libération et en créant des imprimeries clandestines

Depuis 1945, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Slovénie.

**MILISAV MIYOUCHKOVITCH, instituteur.**

Né en 1909. En 1931, adhère au mouvement ouvrier progressiste. Pendant la guerre, prisonnier dans le camp allemand d'Osnabrik, où il travaille activement pour la cause du mouvement de Libération nationale ; transféré, en raison de cette activité, dans le camp disciplinaire de la même ville.

Après la Libération, secrétaire du C.C. du Syndicat des membres de l'Instruction publique. Aujourd'hui, membre de la présidence du C.C. de l'U.S.Y. et directeur de l'école syndicale du C.C. de l'Union des Syndicats de Yougoslavie.

**IVAN KRANJELITCH, ouvrier cordonnier.**

Né en 1920. Participe au mouvement ouvrier progressiste dès l'âge de 17 ans. Trois fois arrêté par la police pour avoir pris part aux mouvements de grève. A fait toute la guerre, en occupant, notamment, le poste de commissaire de brigade. Deux fois blessé. Convaincus d'aide aux partisans, son père et sa sœur sont restés, pendant la guerre, dans un camp de concentration.

Après la Libération, Kranjelitch a été président du Conseil syndical de Zagreb. Membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie et du C.C. de l'U.S.Y.

**ANTÉ YADRECHIN, menuisier.**

Né en 1914. Participe au mouvement ouvrier depuis 1938. Interné au camp de concentration de Lepoglava de 1940 jusqu'à la fin de 1942.

Rejoint les partisans en avril 1943. A occupé, dans l'Armée de Libération nationale, le poste de commissaire politique.

Président de la Direction centrale du Syndicat des travailleurs des chantiers navals de Yougoslavie

DOUCHKO CHOBOT, *employé.*

Né en 1920. Prend part dès 1941 à la lutte de Libération nationale. A été membre de Comité de district du Parti et commissaire politique dans l'Armée.

Après la Libération, se voit confier différents postes politiques. Depuis 1949, secrétaire du C.C. de l'Union des Syndicats de Bosnie-Herzégovine. Membre du C.C. du P.C. de Bosnie-Herzégovine.

FRANYO BOUDIMIR, *serrurier.*

Né en 1921, adhère dès l'âge de 16 ans au mouvement ouvrier d'avant-garde. Arrêté, pour son travail illégal, en 1937, 1938, 1939 et 1940. En 1938, a subi la peine d'internement.

A fait toute la guerre de Libération nationale à des postes politiques. Cinq fois blessé au cours de combats.

Actuellement, président du Conseil syndical de Sarajevo et membre de la présidence du C.C. de l'Union des Syndicats de Bosnie-Herzégovine.

ASIM MOUYKITCH, *employé de commerce.*

Né en 1919. Venu au mouvement ouvrier progressiste en 1936, a été plusieurs fois mis en état d'arrestation.

Travaille activement dans le mouvement de Libération nationale depuis 1941. Arrêté en 1941, fait un an de camp de concentration, puis s'engage dans l'Armée de Libération où il se voit confier des postes de commandement et des postes politiques; a été, notamment, commissaire de bataillon. Trois fois blessé.

Depuis 1949, membre du C.C. du P.C. de Bosnie-Herzégovine, membre du secrétariat du C.C. de l'Union des Syndicats de cette République

JOSÉ HEGLER, *mineur.*

Né en 1906, officiel syndical depuis 1932. A participé à de nombreuses grèves de mineurs en Slovénie. Plusieurs fois licencié par les entrepreneurs qui l'employaient, persécuté et arrêté par la police.

Dès les premiers jours, prend une part active au mouvement de Libération nationale. Arrêté par les occupants et interné en Italie jusqu'en 1943. S'engage aussitôt après dans les détachements de partisans ; a commandé, pendant la guerre, un bataillon.

Actuellement, directeur des mines de Trbovlje et membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Yougoslavie.

IVAN PÉRITCH, *manœuvre*.

Né en 1920. Entre dans le mouvement ouvrier progressiste en 1938 ; en 1939 et 1941, prend part à de nombreuses grèves. Dès le début participe à la lutte de Libération nationale ; arrêté en 1941, fait un an de prison.

Après la Libération, travaille dans les organisations de la jeunesse. En 1949, élu membre de la présidence du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie.

PAVLÉ RADOMAN, *professeur*

Né en 1913. Dès 1933, travaille dans les organisations progressistes d'étudiants. A été président de l'Association des étudiants en biologie et a dirigé des grèves, ce qui lui a valu d'être exclu, en 1935, de l'Université et, plus tard, d'être arrêté par la police. Dès les premiers jours, prend une part active au mouvement de Libération ; arrêté en 1942, est envoyé dans un camp de concentration en Italie et y demeure jusqu'à la capitulation de ce pays.

Travaille ensuite à l'Etat-major de l'Armée de libération, à Bari. Après la Libération du territoire, a occupé le poste de secrétaire de la Direction centrale de l'Union des membres de l'Enseignement. Membre du C.C. de l'U.S.Y.

MILOUTINE DJOURACHKOVITCH, *métallurgiste*.

Né en 1917. Participe activement au mouvement ouvrier depuis 1937. A été plusieurs fois arrêté avant la guerre.

Dès 1941, prend part à la lutte de Libération nationale. Fait prisonnier par les occupants et traduit devant une cour martiale, a réussi à s'échapper de sa prison. A été ensuite secrétaire de Comité de district du Parti.

Depuis la Libération, membre du Comité central de l'Union syndicale de Bosnie-Herzégovine. Membre du C.C. du P.C. de Bosnie-Herzégovine et député au Conseil fédéral de l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y.

*IVAN JITZ, opticien.*

Né en 1914. A adhéré dès 1933 au mouvement ouvrier progressiste ; fut l'un des fondateurs et des dirigeants de l'Union des travailleurs artisanaux et industriels.

A pris part dès le début à la lutte de Libération nationale. A rempli pendant la guerre différentes fonctions politiques.

Après la Libération, a dirigé en Croatie plusieurs journaux ; actuellement, rédacteur en chef du journal « Rad », organe de l'Union des Syndicats de Yougoslavie.

*ANGÉLÉ BOJINOVSKI, métallurgiste.*

Né en 1921. Dans le mouvement progressiste ouvrier depuis 1940 ; arrêté la même année pour avoir participé à la grève des maçons de Skoplje. En 1944, rejoint l'Armée de libération nationale.

A rempli, depuis la fin de la guerre, différentes fonctions politiques. Actuellement, membre du Comité central de l'Union des Syndicats de Macédoine et président de l'Assemblée syndicale de Skoplje.

*ALBIN KOVATCH, ouvrier textile.*

Né en 1908. Participe au mouvement ouvrier progressiste depuis 1933.

A fait toute la guerre de Libération nationale comme dirigeant politique. A été, notamment, membre de Comité régional du Parti. Blessé au cours des opérations. Sa femme a été fusillée par les fascistes allemands.

Occupe actuellement le poste de président de l'Assemblée syndicale de Ljubljana.

*STIÉPAN FLAYPAN, ouvrier ferblantier.*

Né en 1908. Fait partie du mouvement ouvrier progressiste depuis 1926 ; a été arrêté en 1937.

Dès le début de la lutte de Libération nationale a occupé des postes responsables dans le Parti. A partir de 1943, a rempli des fonctions politiques auprès des détachements de partisans.

Après la Libération, a travaillé à Zagreb comme membre du Comité local du P.C. de Croatie ; depuis 1949, préside l'Assemblée syndicale de Zagreb.

*MIKA PAVLATCHITCH, ouvrier tailleur.*

Né en 1923. Dès 1941, a pris part au mouvement de Libération nationale. A travaillé pendant la guerre comme dirigeant de jeunesse

Après la Libération, devient officiel syndical. Actuellement, membre du Comité central de l'Union des Syndicats de Yougoslavie et député à l'Assemblée nationale de la R.F.P.Y.

*VYÉKOSLAV RAZDRAZ, ouvrier serrurier.*

Né en 1905. Dès 1923, prend part au mouvement progressiste ouvrier ; arrêté par la police la même année.

Arrêté en 1941 pour son activité dans le mouvement de Libération nationale, subit une peine de prison de 6 mois. Arrêté de nouveau en 1943, reste enfermé pendant deux ans dans le camp de concentration de Yassenovatz.

Après la Libération, est élu membre du Comité central du Syndicat des cheminots de Croatie. En 1949, élu membre à la présidence du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie.

**LISTE DES DELEGUES**  
**ayant pris part à la Conférence nationale**  
**de l'Union des Syndicats de Yougoslavie.**

---

1. Abdouli Bayram, secrétaire du Comité régional de l'Union des Syndicats de Kossovo-Métohiya.
2. Alexiyevsky Dimitar, membre du C.C. de l'U.S.Y.
3. Alexovski Boris, président du C.C. de l'Union des Syndicats de Macédoine.
4. Alitch Mehmed, président de l'Assemblée syndicale du district de Bosanski-Brod.
5. Altanov Trayko, président de la section syndicale des cheminots de Titov Vélès.
6. Amoulitch Ivan, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie.
7. Anteva Nada, membre de la présidence du C.C. de l'Union des Syndicats de Macédoine.
8. Apro Pavlé, membre du Comité local des métallurgistes de Novi-Sad.
9. Arandjelovitch Vlastimir, membre de la présidence de l'Assemblée syndicale de Belgrade.
10. Avramovski Iliya, président de la section syndicale des Ateliers de Chemins de fer à Skoplje.
11. Babovitch Mithad, président de l'Assemblée syndicale du district de Trebinyè.
12. Bakratch Vassil, membre du Comité de la section syndicale des métallurgistes de Sisak.

13. Balog Josip, chef de la scierie du combinat de bois de Djurdjenovatz.
14. Baniadvoratz Franyo, président de la section syndicale de l'entreprise « Hromos » à Samobor.
15. Baranovitch Ivitza, président du Comité régional de l'Union des Syndicats de Dalmatie.
16. Baretitch Mato, président de l'Assemblée syndicale du district de Touzla.
17. Bachitch Nikola, directeur de l'huilerie « Domatcha » à Novi Vrbas.
18. Bachine Bojana, membre du C.C. de l'U.S.Y.
19. Beltchev Kotzic, secrétaire du C.C. de l'Union des Syndicats de Macédoine.
20. Belcv Ivan, membre du C.C. du Syndicat des fonctionnaires de l'Etat.
21. Bechline Djordjé, membre du Comité de la section syndicale de l'Ecole des chemins de fer.
22. Bodnar Andriya, membre du Comité républicain du Syndicat des métallurgistes de Serbie
23. Bogavatz Blagoyé, adjoint au ministre des Chemins de fer de la R.F.P.Y.
24. Pogdanitch Dragoutine, secrétaire du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie.
25. Bogossavliévitch Mladenc, président de la Direction centrale du Syndicat de l'industrie alimentaire et des tabacs.
26. Boranovitch Trivo, président de l'Assemblée syndicale du district de Teslitch.
27. Bortz Mavritzy, secrétaire du C.C. de l'Union des Syndicats de Slovénie.
28. Borchniak Yojé, président de la section syndicale de l'entreprise du bois de Nazaryé.
29. Bosnitch Milan, secrétaire du C.C. du Syndicat des ouvriers du bâtiment.
30. Bojitchévitch Ivan, secrétaire général du C.C. de l'U.S.Y.
31. Bojitch Anté, président de l'Assemblée syndicale du district de Tchaplyina.
32. Bojitch Yojé, président de la section syndicale des mines « Idriya ».
33. Bojinovski Angélé, président de l'Assemblée syndicale de Skoplje.
34. Bojinovski Michko, président du Comité régional de l'Union des Syndicats de Bitolj.

35. Bradatch Avgoust, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise forestière « Straja » à Novo Mesto.
36. Breytz Tomo, membre du C.C de l'U.S.Y.
37. Brezovatz Ivan, inspecteur technique de la scierie « Chip » à Valpovo.
38. Brodar Isidore, membre du plénum de l'Assemblée syndicale du district de Krapino.
39. Boursitch Josip, directeur-adjoint de l'entreprise « Vodopline » à Poula.
40. Boubache Ivan, président de l'Assemblée syndicale du district de Mostar.
41. Boutza Hamdiya, président de l'Assemblée syndicale du district de Banya Louka.
42. Boudimir Franyo, président de l'Assemblée syndicale de Sarajevo.
43. Bouyas Matos, membre de l'Assemblée syndicale de Chibnik.
44. Boukaritza Douchan, président de l'Assemblée syndicale du district de Zémoun.
45. Boujourevitch Zahid, président du Comité républicain du Syndicat des mineurs de Bosnie-Herzégovine.
46. Boursatch Bochko, chef de brigade à la scierie de Koutchevo.
47. Boursatch Yovo, membre de l'Assemblée syndicale du district de Drvar.
48. Tzétinitch Franko, membre de l'Assemblée syndicale du district de Kortchoula.
49. Tzigoy Yojé, menuisier à l'entreprise de construction « Primoryé », Aydovchtchina.
50. Tzrntchévitch Nikola, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des mineurs.
51. Tzvétanovitch Borislav, président du Syndicat régional de l'industrie du bois à Leskovatz.
52. Tzvétejar Avgoust, contremaître à la filature de Litiya.
53. Tzvétkovitch Douchan, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Le 14 Octobre » à Krouchévatz.
54. Tzvétkovitch Antoun, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Vartex » à Varajdine.
55. Tzvétkovitch Jivorad, ouvrier à l'usine métallurgique de Tchoupriya.
56. Tzvétkovitch Yezdimir, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise de menuiserie de Prokouplyé.

57. Tcherné Frantz, membre de la présidence du C.C. de l'Union des Syndicats de Slovénie.
58. Tchorko Vilko, président de l'Assemblée syndicale du district de Zlatar.
59. Tchovitch Antoun, président de la section syndicale de l'entreprise « Zorka » à Soubotitza.
60. Tchvarkovitch Ljoubomir, président de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers de l'industrie graphique.
61. Tchvorovitch Vitomir, président du Comité régional de l'Union des Syndicats à Titovo Oujitzé.
62. Tchatché Chimé, président de l'Assemblée syndicale de Zadar.
63. Tchiritch Djoura, membre du Comité de la section syndicale de la fonderie de Vélika Kikinda.
64. Tchiritch Slobodan, président de la Direction centrale du Syndicat des employés du commerce.
65. Tchouritch Ahmeř, ouvrier aux Aciéries de Zenitza.
66. Dayitch Mitcho, membre du Comité régional de l'Union des Syndicats à Banya Louka
67. Damnyanovski Nikola, président de l'Assemblée syndicale de Bitolj.
68. Dachitch Tomo, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Bobo Miletitch » à Titovo Oujitzé.
69. Daouti Isaac, président de la section syndicale de la mine « Stari Trg » à Treptcha.
70. Daoutovitch Milan, mineur aux mines d'antimoine de Zayatch.
71. Despot Milan, membre de l'Assemblée syndicale du district de Rankovitchevo.
72. Despot Styépan, contremaitre à l'usine de constructions mécaniques de Stoupnik.
73. Devtchitch Dobrivoyé, président de l'Assemblée syndicale du district de Prichtina.
74. Dimitriyévitich Draguitza, membre du C.C. de l'U.S.Y.
75. Dimitriyévitich Stoya, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Yedinstvo » à Grdélitza.
76. Dobritch Douchan, membre du Comité de la section syndicale de la Fabrique Serbe de produits en verre à Paratchine.
77. Dragomirovitich Vitomir, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Yama » à Bor.
78. Dragovitch Miloche, ouvrier à l'entreprise métallurgique « Bané Sékoulitch » de Sombor.

79. Drobynyak Radomir, président de l'Assemblée syndicale du district de Biyélo Polyé.
80. Drousseta Atiliyo, président de l'Assemblée syndicale de Poula.
81. Doukitch Djoura, président du Comité régional de l'Union des Syndicats à Timotch.
82. Djékitch Iliya, membre de l'Assemblée syndicale du district d'Ivangrad.
83. Djordjévitch Velya, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise de construction « Troudbenik » à Véliki Tzrlyani.
84. Djordjévitch Vlada, président du Comité de l'industrie du bois de Prokouplyé.
85. Djoukanovitch Grozdan, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Belgrade.
86. Djourachkovitch Miloutine, membre du C.C. de l'U.S.Y.
67. Djouritch Miyo, secrétaire du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Sarajevo.
88. Djouritch Novak, président de l'Assemblée syndicale du district de Valyévo.
89. Djouritch Petar, secrétaire du Comité du district du P.C. à Herzeg Novi.
90. Frak Ferdinand, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des cheminots.
91. Erbejnîk Sonya, ouvrière textile de Zagreb.
92. Fritch Mikhaïlo, président de l'Assemblée syndicale du district de Vichegrad.
93. Esterayher Chandor, membre du Comité populaire régional d'Osijek.
94. Fakine Iva, secrétaire de la section syndicale de l'école de sept ans de Medvodé.
95. Fatour Yojef, président de la section syndicale de la gare de Séjana.
96. Ferfolya Bogomir, ouvrier aux Aciéries de Gouchtanj.
97. Filipovitch Dora, professeur à la Faculté de Médecine de Zagreb.
98. Fintzi Yahiel, adjoint au doyen de la Faculté Technique de Sarajevo.
99. Flaypan Styépan, président de l'Assemblée syndicale de Zagreb.
100. Forchnaritch Martin, président de l'Assemblée syndicale du district de Tchakovetz.

101. Pritchek Vida, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Zelya Velykovitch » à Leskovatz.
102. Frntitch Antone, chef de service aux Ateliers de Chemins de fer de Zagreb
103. Gadjina Danko, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des chimistes.
104. Ganziti Roudoif, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Ljubljana.
105. Gavritch Relya, président de l'Assemblée syndicale du district de Sarajevo.
106. Guéorguiyévski Dragui, président de l'Assemblée syndicale de Koumanovo.
107. Guerchkovitch Léo, membre de la présidence de la Direction centrale du Syndicat des fonctionnaires de l'Etat.
108. Guindr Albert, membre du Comité de la section syndicale de la fabrique de machines de Senta.
109. Guizditch Drago, président du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie.
110. Goytchéta Philippe, mineur de la mine Stari Kostolatz.
111. Golob Lubvig, président de l'Assemblée syndicale du district de Treblyé.
112. Goloubovitch Stevan, président de la section syndicale de la manufacture de caoutchouc « Tigar » à Pirof.
113. Gombatz Avgoust, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Gradis » à Strniché.
114. Grabovatz Marko, président de l'Assemblée syndicale du district de Varèche.
115. Grayf Martin, membre du C.C. de l'U.S.Y.
116. Grbatz Franyo, secrétaire du Conseil populaire de Slavon-ska Pojega.
117. Gril Ludmila, membre du plénum de l'Assemblée syndicale du district de Maribor.
118. Grine Elza, secrétaire de la section syndicale du Comité du commerce extérieur de la R.P. de Croatie.
119. Griparitch Anton, membre du Comité des mines de Racha
120. Grchitch Vid, secrétaire de la section syndicale de l'entreprise de cuirs « Partisan » à Poznanovatz.
121. Groubor Ljubo, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie.
122. Groudène Vinko, ouvrier à la fonderie et à la fabrique de machines d'Osijek.

123. Grjéitch Matza, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie.
124. Goujvitch Styepan, président du Front populaire de Voukovar.
125. Hegler Styepan, membre de la Direction centrale du Syndicat des mineurs de Yougoslavie.
126. Herz Franyo, secrétaire de la section syndicale du Comité populaire du district de Prelog.
127. Herenda Ivan, membre de l'Assemblée syndicale du district de Rab.
128. Hotzitch Ferhat, président de la section syndicale de la mine « Tito » à Banovitz.
129. Holochévitch Stevan, membre du Comité de la section syndicale des chantiers fluviaux de Pantchévo.
130. Horvat Anton, ouvrier des Ateliers de Chemins de fer à Ptouy.
131. Horvat Ivan, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers et employés de l'industrie du cuir de Yougoslavie.
132. Horvat Layoche, ouvrier du domaine agricole de Bélyé.
133. Houkitch Salko, ouvrier de l'exploitation pétrolière de Donya Lendava.
134. Ibrahim Réchad, membre du C.C. de l'U.S.Y.
135. Ilitch Yovan, membre du C.C. de l'U.S.Y.
136. Ilitch Ljubo, président de la section syndicale de la mine de Vrdnik.
137. Ilitch Jarko, président de la section syndicale de la mine Rtagne.
138. Iliyéva Bojidarka, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Kouzman Yosipovski-Pitou » à Skoplje.
139. Indjitch Slobodan, président de l'Assemblée syndicale du district de Sanski Most.
140. Issiyanovski Vitomir, président de la section syndicale de la Mine de Zlétovo.
141. Ismani Nazmi, secrétaire du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Gostivar.
142. Ivan Josip, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Novcabel » à Novi-Sad.
143. Ivantchitch Josip, président de l'Assemblée syndicale du district d'Opatija.
144. Ivochévitch Léko, membre de la présidence du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Karlovatz.

145. Yadrechine Bogdé, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie
146. Yakliévitch Zdenka, directrice de l'entreprise touristique de Tchernomélyé.
147. Yakovlyévitch Stevan, recteur de l'Université de Belgrade.
148. Yakchitch Nikola, membre du C.C. de l'U.S.Y.
149. Yankez Grga, secrétaire du C.C. de l'U.S.Y.
150. Yanochévitch Stevan, président du Comité républicain du Syndicat des ouvriers du bâtiment de Serbie.
151. Yanochi Ichtvan, fondeur à l'entreprise métallurgique « Zmajevatz » à Soubotitza.
152. Yaniétovitch Voukachine, président de l'Assemblée syndicale du district de Priyédor.
153. Yanitch Vyékoslav, président de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers et employés des chemins de fer et des transports de Yougoslavie.
154. Yélich Redeta, membre du Comité de la section syndicale de la mine de Ressava Baré.
155. Yélinek Yan, président de la section syndicale de l'entreprise « Jugolek » à Belgrade.
156. Yoksimovitch Milomir, membre du Comité de la section syndicale de l'Entreprise des Transports de la Ville de Belgrade.
157. Yovanovitch Bojidar, membre du Comité de la section syndicale de l'huilerie d'Alexinatz.
158. Yovanovitch Milenko, secrétaire de la section syndicale de l'entreprise métallurgique « Petar Drapchine » à Soubotitza.
159. Yovanovitch Milovan, président du Comité local du Syndicat des ouvriers du bâtiment, à Nich.
160. Yovanovitch Vladimir, directeur de l'entreprise d'imprimerie de Nich.
161. Yovanovski Dimtché, président du Comité républicain du Syndicat de l'industrie alimentaire et des tabacs pour la Macédoine.
162. Yovanovski Kiro, ouvrier maçon à l'entreprise de construction « Debartzé » à Skoplje.
163. Yovanovski Sretchko, président du Comité central de l'industrie du bois, à Mavrovo.
164. Yovovitch Décimir, président du Comité central de l'Union des Syndicats de Serbie.
165. Yovovitch Radovan, secrétaire de l'Assemblée syndicale du district de Cetinje.

166. Yougovitch Milka, membre du Comité de la section syndicale de la filature de Chkofia Loka.
167. Yourichine Krsta, contremaître à l'entreprise textile « Mikhol Chamo » à Batchka Palanka.
168. Kadiya Pavlé, président de l'Assemblée syndicale du district de Koprivnitza.
169. Katzine Yojé, président de la section syndicale du service d'habitation du Comité populaire de Tzélié.
170. Kadjourkov Risto, membre du Comité de la section syndicale de la station de machines et de tracteurs de Stroumitza.
171. Kayganine Milan, président de la Direction centrale du Syndicat de l'industrie chimique.
172. Kapétanovitch Mimitriyé, président de la section syndicale de l'usine de moteurs de Rakovitzza.
173. Kaporali Ivan, directeur de l'entreprise du bois de Poula.
174. Mardelj Peptza, membre de la présidence du C.C. de l'U. S.Y.
175. Katitch Adam, membre de la présidence du C.C. de l'U. S.Y.
176. Kavay Greta, président de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers et employés de l'industrie textile et d'habillement de Yougoslavie.
177. Kekitch Danilo, président de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers et employés de l'industrie métallurgique de Yougoslavie.
178. Kentzel Styépan, président du Comité national du Syndicat des ouvriers et employés de l'industrie alimentaire et des tabacs de Yougoslavie.
179. Kevrechan Emile, président de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers agricoles de Yougoslavie.
180. Klarine Anté, secrétaire du Comité du Parti de la marine marchande à Rijeka.
181. Klaoujer Philippe, contremaître à Belgrade.
182. Kléout Douchan, président de l'Assemblée syndicale du district de Gospitch.
183. Kmet Martin, mineur à Hrastnik.
184. Knavs Stané, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise du bois à Kotchevljé.
185. Knez Stané, président du Comité local du Syndicat des employés des P.T.T., à Maribor.

186. Knéjévitch Milan, membre de l'Assemblée syndicale locale de Sarajevo
187. Koyitch Arsène, président de l'Assemblée syndicale du district de Biyélyina.
188. Kokot Frantz, président du Comité local du Syndicat des ouvriers et employés des chemins de fer et des transports, à Tzélié.
189. Kolarévitch Alexandar, président de l'Assemblée syndicale de Nich.
190. Konta Vinko, président du Comité républicain du Syndicat des ouvriers du bâtiment pour la Bosnie-Herzégovine.
191. Koptchitch Vyékoslav, directeur de l'hôpital des Chemins de fer à Zagreb.
192. Kopitar Yojé, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Slovénie.
193. Koraksitch Milorad, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Hydrogradnia » à Ovtchar Bania.
194. Korboun Ladislav, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Konstructor » à Maribor.
195. Korochetz Ferdinand, membre du plénum de l'Assemblée syndicale de Bled.
196. Kossyérina Slavko, secrétaire du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Mostar.
197. Kossovetz Tomo, directeur des tramways électriques de Zagreb.
198. Kostitch Alexandar, président du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Textile » à Belgrade.
199. Kostitch Anka, membre de l'Assemblée syndicale locale de Belgrade.
200. Kochevitch Sava, ouvrier à l'entreprise municipale de construction « Komgrap » à Belgrade.
201. Kotar Aloiz, président de la section syndicale des mines de Zaboukovatz à Liboyé.
202. Kotla Nikola, président de la Direction centrale du Syndicat des mineurs de Yougoslavie.
203. Kovatch Albin, président de l'Assemblée syndicale locale de Ljubljana.
204. Kovatchévitch Méliya, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Kosmet.
205. Kozimtz Karel, membre du Comité de la section syndicale des mines de Sénovo.

206. Kozimtz Oto, membre du Comité de la section syndicale de l'usine « Radé Kontchar » à Zagreb
207. Kranjélich Ivan, membre du C.C. de l'U.S.Y.
208. Krach Vinko, mineur aux mines d'Ivanetz.
209. Krivokoutcha Momtchilo, président de la Direction centrale du Syndicat des communications fluviales, routières et aériennes de Yougoslavie.
210. Krchlyak Dervich, secrétaire du Comité local du P.C. de Bosnie-Herzégovine à Yaytzé.
211. Kouketz Josip, directeur aux mines de Vrchka Tchouka.
212. Kourouzovitch Ratko, président de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers et employés des entreprises communales de Yougoslavie.
213. Koutiyaro Emile, président de la section syndicale du Théâtre National à Zagreb.
214. Latzkovitch Mato, président de l'Assemblée syndicale locale de Karlovatz.
215. Lampitch Yanko, mécanicien à l'entreprise métallurgique « Iskra » à Kranj.
216. Lantchitch Valentin, membre du Comité de la section syndicale des mines de Podvis.
217. Lazaritch Ratko, membre du Comité syndical des mines de Racha.
218. Lebar Elimir, président de la section syndicale du domaine agricole et d'élevage de Tcherntzi-Apatché.
219. Leka Bogdan, membre du Comité de la section syndicale de l'usine « Soutyéska » à Belgrade.
220. Lekovitch Mikhaïlo, secrétaire du C.C. de l'Union des Syndicats du Monténégro.
221. Leskovar Mirko, membre du Comité républicain du Syndicat des ouvriers et employés du commerce pour la Croatie.
222. Litzoul Anton, membre de l'Assemblée syndicale du district de Labine.
223. Lokmer Milan, président de l'Assemblée syndicale du district de Virovititza.
224. Lovrentchitch Antoun, sous-directeur de l'exploitation pétrolière de Goylo.
225. Loukanovitch Maryan, président de l'Assemblée syndicale du district de Touzla.
226. Lyoubouchkitch Smail, membre de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers et employés des chemins de fer et des transports de Yougoslavie.

227. Magdevski Josip, président de l'Assemblée syndicale locale de Prilep.
228. Maglaylitch Chefket, président du C.C. de l'Union des Syndicats de Bosnie-Herzégovine.
229. Maglov Yovo, contremaitre à « L'Industrie Yougoslave de Pelleterie » à Indjiya.
230. Makhalik Antoun, membre du C.C. de l'U.S.Y.
231. Maximovitch Petar, président de l'Assemblée syndicale du district de Négotine.
232. Malaritch Styépan, fondeur aux Ateliers des chemins de fer à Zagreb.
233. Malek Yaroslav, membre du Comité local du Syndicat des communications fluviales, routières et aériennes, Belgrade.
234. Malechitch Milan, mineur aux mines d'Orachatz, à Arandjélovatz.
235. Madjéla Maté, chef de service au ministère de l'Industrie de la R.P. de Croatie.
236. Martcheta Bojo, membre du Comité du Syndicat du bois à Bosanska Kroupa.
237. Markovitch Andjelka, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des employés des P.T.T. de Yougoslavie.
238. Markovitch Radé, ouvrier à l'entreprise textile « Tzvéta Dabitch », Titovo Oujitzé.
239. Markovski Stévo, président de la section syndicale de l'usine métallurgique « Tito » à Skoplje.
240. Marotchik Djerdj, membre de l'Assemblée syndicale du district de Zrénianine.
241. Martitch Lazare, président de la section syndicale du ministère du Commerce extérieur de la R.F.P.Y., Belgrade.
242. Matanovitch Danitza, membre du Comité républicain du Syndicat des travailleurs culturels pour la Croatie.
243. Matitch Anka, membre de la Direction centrale du Syndicat des travailleurs culturels de Yougoslavie.
244. Matitch Djordje, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Kragouyévatz.
245. Matitch Predrag, président de la section syndicale de l'entreprise municipale « Vodovod » à Belgrade.
246. Matitch Sava, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Tzrvéna Zastava » à Kragouyévatz.
247. Matiyachévitch Chimé, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers des chantiers navals et fluviaux de Yougoslavie.

248. Matkovitch Matiya, instructeur à l'Ecole industrielle des Chemins de fer, à Zagreb.
249. Maykovitch Nikola, membre de la présidence de l'Assemblée syndicale du district de Sremska Mitrovitza.
250. Medan Savo, président de la Direction centrale du Syndicat de l'industrie du bâtiment de Yougoslavie.
251. Meditch Mikhaïlo, président de l'Assemblée syndicale du district de Doboy.
252. Mekitch Kroumo, mécanicien au « Combinat yougoslave de caoutchouc et de chaussures » de Borovo.
253. Meltcher Edo, président de la section syndicale de la verrerie de Rogachka Stalina.
254. Messikhovitch Halid, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Mostar.
255. Mitzkov Dimtché, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Pelagoniya » à Bitolj.
256. Mikhaïlova Anguéline, membre du Comité républicain du Syndicat de l'industrie alimentaire et des tabacs pour la Macédoine.
257. Mikhaïlova Philoména, président de la section syndicale de la Commission de Contrôle de la R.F.P.Y., Belgrade.
258. Mikhaïlovitch Mikhaïlo, président de la section syndicale du domaine agricole de l'Etat à Besni Fok.
259. Mikheltchitch Josip, membre de l'Assemblée syndicale du district de Delnitzé.
260. Miyatovitch Rista, président de la section syndicale des mines de Kakanj.
261. Miyouchkovitch Milissav, membre de la présidence du C.C. de l'U.S.Y.
262. Mikéltch Martin, membre de la direction de la fabrique de ciment « Prvoboratz ».
263. Milakovitch Miloche, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Touzla.
264. Milanovitch Nikola, membre de la présidence du C.C. de l'U.S.Y.
265. Miltitch Mirko, président de la section syndicale de l'entreprise « Vodovod » à Belgrade.
266. Miloykovitch Mirko, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Serbie.
267. Milossavliévitch Milossav, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Serbie.

268. Milochévitch Olga, secrétaire de la Croix-Rouge yougoslave.
269. Mirtchitch Sreten, chef des Ateliers des Chemins de fer à Nich.
270. Milochévitch Voyislav, ouvrier à la fabrique « Youhor » à Svétozarévo.
271. Mladjénovitch Louka, membre du Comité de la section syndicale des Ateliers des Chemins de fer à Sisak.
272. Mlakar Yanez, membre du Comité de la section syndicale des Aciéries de Jessenitze.
273. Momirski Slavko, électricien aux Ateliers des Chemins de fer de Zrényanine.
274. Mochkov Nédélyko, président de l'Assemblée syndicale du district de Kotor.
275. Mojgon Ivan, président de la section syndicale de la fabrique de produits textiles et en cuir de Ljubljana.
276. Mrevljé Pavla, membre de l'Assemblée syndicale du district de Kranje.
277. Mrkonyitch Petar, président de la section syndicale du ministère de l'Industrie légère de la R.F.P.Y., Belgrade.
278. Mrvochévitch Milorad, président de l'Assemblée syndicale du district de Nikchitch.
279. Mouykitch Assim, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Bosnie-Herzégovine.
280. Nadj Katitza, membre de l'Assemblée syndicale du district de Novi-Sad.
281. Nastitch Lazare, membre du Comité de la section syndicale des mines de Koloubar.
282. Nestorovitch Miroslav, président de l'Assemblée syndicale du district de Priyépolié.
283. Nikitch Spiro, ouvrier aux mines de Treptcha.
284. Nikolitch Dragolioub, agent des cadres de la Direction des Chemins de fer à Nich.
285. Nikolitch Yovan, président de section syndicale, Nouveau-Belgrade.
286. Nikolitch Youré, membre du Comité de la section syndicale des Ateliers des Chemins de fer à Dubrovnik.
287. Nikolitch Milissav, membre du Comité de la section syndicale des chantiers d'Apatine.
288. Nikolitch Radmilo, membre du Comité de la section syndicale des mines de Ravna Réka.

289. Nikolitch Vladimir Dr, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des travailleurs de la Santé Publique de Yougoslavie.
290. Nikchitch Tomo, membre du Comité régional du Front populaire à Karlovatz.
291. Nitchévitch Nikola, secrétaire du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Touzla.
292. Notchitch Blagoyé, président de la section syndicale des mines d'Alexinat.
293. Novak Ivan, conseiller commercial du Comité populaire régional d'Ossiyek.
294. Oprechnik Vid, directeur de la fabrique « Lessonit » à Ilirska Bistritza.
295. Orchéitch Yakob, président de l'Assemblée syndicale du district de Slovénka Bistritza.
296. Orlitch Yovo, contremaître sur la voie ferrée Loupoglav-Chtaliya.
297. Ostoyitch Mitar, président de l'Assemblée syndicale du district de Chabatz.
298. Ovas Ivan, président de l'Assemblée syndicale du district de Pakratz.
299. Pandour Hamdiya, président du C.C. de l'Industrie du bois à Fotcha.
300. Pantza Ivan, membre du C.C. de l'U.S.Y.
301. Pavéitch Petar, président de la section syndicale de l'entreprise « Moslavina » à Novosseletz.
302. Pavitchévitch Micha, secrétaire du C.C. de l'U.S.Y.
303. Pavlatchitch Mika, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Karlovatz.
304. Pavlovitch Bora, président du Comité syndical des mineurs de Bor.
305. Pavlovitch Mélaniya, secrétaire de la Direction centrale des ouvriers et employés de l'industrie alimentaire et des tabacs de Yougoslavie.
306. Paoukovitch Petar, secrétaire du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Biélovor.
307. Petzé Andriya, président de la section syndicale de l'entreprise « Istra » à Poula.
308. Petzo Hamdiya, président de la section syndicale de l'entreprise « Hydrogradnia » à Yablanitza.
309. Pedjanatz Bogdan, président du Comité régional de l'Union des syndicats pour la région de Bania Louka.

310. Péinovitch Djoura, président de la section syndicale des ouvriers en bâtiment.
311. Péritch Ivan, président de l'Assemblée syndicale du district de Kisséliak.
312. Péritch Ivan, membre de la présidence du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie.
313. Périchitch Militza, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Soutyéska » à Zémoun.
314. Périchitch Nikola, mineur à Arandjélovatz.
315. Périchitch Petar, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Krouchik » à Valjevo.
316. Pérounatz Branislav, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Ratko Mitrovitch » à Trstenik.
317. Petrov Petar, employé au Comité régional de l'Union des Syndicats à Biélovar.
318. Petrovitch Dobrivoyé, président de l'Assemblée syndicale du district de Kragouyévatz.
319. Petrovitch Douchan, membre du C.C. de l'U.S.Y.
320. Petrovitch Douchan, sous-directeur de la fabrique de couleurs et de vernis « Douga » à Belgrade.
321. Petrovitch Douchan, membre du Comité de la section syndicale des mines de Yarando.
322. Petrovitch Milivoyé, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat de l'industrie graphique de Yougoslavie.
323. Petrovitch Radmilo, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Bora Markovitch » à Obrénovatz.
324. Petrovitch Serguivyé, membre de la Direction centrale du Syndicat des membres de l'enseignement de Yougoslavie.
325. Petrovski Boris, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Macédoine.
326. Pihlar Savo, membre du Comité de district des travailleurs du commerce à Mourska Sobota.
327. Pilache Dragoutine, président du Comité de l'industrie du bois à Sègne.
328. Pilavdjitch Sényia, membre du Comité local du Syndicat des ouvriers et employés de l'industrie textile et d'habillement à Sarajevo.
329. Pissar Philippe, technicien au domaine agricole de l'Etat « Yérousaïem » à Lyoutomer.
330. Plemberger Herman, ouvrier menuisier à Sochtanj.
331. Plavchitch Lazare, membre de la présidence du C.C. de l'U.S.Y.

332. Potzéva Rada, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Chtip.
333. Politch Styépan, membre du Comité populaire du district de Delnitzé.
334. Polimatz Nikola, adjoint au directeur de l'Industrie de la mécanique de précision, Belgrade.
335. Poltchitch Victor, président de l'Assemblée syndicale de district de Darouvar.
336. Popovitch Anka, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des employés de commerce de Yougoslavie.
337. Popovitch Dragomir, secrétaire de l'Assemblée syndicale du district de Nich.
338. Popovitch Yovan, membre du C.C. de l'U.S.Y.
339. Pototchnik Roman, membre du C.C. de l'U.S. de Slovénie.
340. Pribolchan Petar, membre du Comité républicain du Syndicat des ouvriers et employés de l'industrie du bois pour la Croatie.
341. Prossène Louka, membre du Comité de la section syndicale des mines et fonderies de Méjitzé.
342. Poulia Sami, secrétaire de l'Assemblée syndicale du district de Djakovitza.
343. Pourich Alexandar, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat de l'industrie locale de Yougoslavie.
344. Rathitch Miha, employé à Maribor.
345. Radine Tchéda, secrétaire de la section syndicale de la station de machines agricoles de Srpska Tzrnia.
346. Radossavliévitch Miliya, président de la section syndicale de l'entreprise « Ikarous » à Zemoun.
347. Radivoyévitch Miloutine, président de la section syndicale de l'entreprise « Ivo-Lola Ribar » à Jéleznik.
348. Radoykovitch Radoslav, ouvrier à l'entreprise « Djordjévitch Gocha » à Smédérevska Palanka.
349. Radoylovitch Bora, président de la section syndicale des mines de Matchkatitza.
350. Radoman Pavlé, membre du C.C. de l'U.S.Y.
351. Radovanovitch Nikola, fondateur à l'usine « Djouro Djakovitch » à Slavonski Brod.
352. Radovitch Alexandar, président de la Direction centrale du Syndicat des employés des P.T.T. de Yougoslavie.

353. Radovitch Vladimir, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des travailleurs de l'industrie hôtelière de Yougoslavie.
354. Radjénovitch Stévan, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Tractorist » à Etchka.
355. Rayter Milada, membre du C.C. de l'U.S.Y.
356. Rakof Frantz, maçon à l'entreprise « Gradis », Ljubljana.
357. Ramovch Karla, président de la section syndicale de l'entreprise de nettoyage chimique « Labod » à Ljubljana.
358. Rapaïtch Milan, secrétaire du Comité du Parti des Chemins de fer à Pantchévo.
359. Rauter Mariya, membre de la présidence du C.C. de l'Union des Syndicats de Slovénie.
360. Razdraz Vyékoslav, membre de la présidence du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie.
361. Razdrih Félix, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Slovénie.
362. Rizah Katan, président de l'Assemblée syndicale du district de Plevlyé.
363. Rob Anton, président de la Direction centrale du Syndicat de l'industrie locale et de l'artisanat de Yougoslavie.
364. Roblé Danilo, membre du Comité de la section syndicale de la filature et des tissages de Trjitch.
365. Roytz Vinko, ouvrier à l'entreprise de construction « Gradis » à Mosté-Jirovnitza.
366. Royé Anté, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise de construction régionale « Konstrouctor » à Split.
367. Roudolf Yanko, président du C.C. de l'Union des Syndicats de Slovénie.
368. Saybert Franyo, conducteur de tracteurs à la station de machines agricoles d'Ossiyeck.
369. Salai Djouro, président du C.C. de l'U.S.Y.
370. Salopek Styépan, membre du Comité local du Syndicat des communications fluviales, routières et aériennes, Zagreb.
371. Sarafimov Atzé, président de l'Assemblée syndicale locale de Chtip.
372. Savitch Nédélyko, président de la Direction centrale du Syndicat des membres de l'enseignement de Yougoslavie.
373. Savitchévitch Mita Dr, président de la Direction centrale du Syndicat des travailleurs de la Santé Publique de Yougoslavie.

374. Sékitch Douchan, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la Voyvodina.
375. Sélichkar Toné, rédacteur du journal syndical « Delavska Enotnost ».
376. Selman Rassim, président de la section syndicale de l'entreprise « Yelchingrad » à Bania Louka.
377. Sidorovitch Vlado, membre du Comité de la section syndicale des Ateliers des Chemins de fer à Sarajevo.
378. Siméoni Dragoutine, brigadier à l'usine de chaudières à vapeur de Zagreb.
379. Sinditchitch Philippe, adjoint au directeur des Aciéries d'Os-siyek.
380. Sirotanovitch Aliya, membre du Comité de la section syndicale des mines de Bréza.
381. Skalovski Todor, directeur de l'opéra au Théâtre national macédonien de Skoplje.
382. Slani Milan, membre de la présidence du C.C. de l'U.S.Y.
383. Sleyko Stéphan, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise industrielle du bois de Postojna.
384. Sodomako Djordano, membre du C.C. de l'U.S.Y.
385. Sofronitch Grozda, secrétaire du Comité local du Syndicat des ouvriers et employés des Chemins de fer et des transports, Sarajevo.
386. Solarévitch Blagoyé, président de la section syndicale de la Direction des domaines agricoles de l'Etat, Belgrade.
387. Sortchan Styépan, président de la section syndicale de l'usine « Srp i Tchékitch ».
388. Spayitch Nikola, président de l'Assemblée syndicale du district de Zénitza.
389. Spassitch Obrad, directeur de l'entreprise du Foyer central de l'Armée Yougoslave à Belgrade.
390. Spouditch Youray, membre du Comité de la section syndicale du service d'entretien de la voie ferrée de Karlovtz.
391. Srematz Yovan, ouvrier mécanicien à l'entreprise « Srem » à Chid.
392. Srouk Branko, membre du Comité de la section syndicale du domaine agricole de Bajyakovina.
393. Stadar Fabiyan, président du syndicat des ouvriers tailleurs à Bakar.
394. Stanitch Josip, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Biélovar.

395. Stankovitch Gavriilo, président de l'Assemblée syndicale du district de Pojarévatz.
396. Startz Vladimir, président de la section syndicale de l'entreprise « Le 3 Mai » à Rijeka.
397. Stéfanovitch Adam, membre du Comité de la section syndicale des mines de Maydanpek.
398. Stéfanovitch Nikola, président de l'Assemblée syndicale du district de Leskovatz.
399. Stéfanovitch Rista, membre de la présidence de la Direction centrale du Syndicat des fonctionnaires de l'Etat de Yougoslavie.
400. Stépitch Tikhomir, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers et employés de l'industrie du bois de Yougoslavie.
401. Chtila Layoch, secrétaire du Comité local du Syndicat des ouvriers et employés du bâtiment, Novi Sad.
402. Stoyanovitch Dragomir, président de l'Assemblée syndicale locale de Béla Tzrkva.
403. Stoyanovitch Djordjé, président de l'Assemblée syndicale du district de Smédérévo.
404. Stoyitch Bogdan, membre de l'Assemblée syndicale du district de Bétchey.
405. Stoyilkovitch Dobrivoyé, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers et employés des entreprises communales de Yougoslavie.
406. Stopar Karlo, employé des Chemins de fer, Sevnitza.
407. Stochitch Yovan, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise hôtelière du district de Trsténik.
408. Stochitch Miloutine, secrétaire de la section syndicale de la fabrique de chaussures municipale de Vranjé.
409. Soubachitch Yovan, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers et employés de l'industrie métallurgique de Yougoslavie.
410. Soupantz Anka, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie.
411. Souchitch Adem, membre de l'Assemblée syndicale du district de Zavidovitchi.
412. Souchnik Frantz, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Titan » à Kamnik.
413. Svilar Petar, président de l'Assemblée syndicale du district d'Otchatzi.
414. Chalamoun Styépan, membre du C.C. de l'U.S.Y.

415. Chantitch Ivan, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Zagreb.
416. Chégota Nikola, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région d'Ossiyek.
417. Chénitza Matiya, membre du Comité de la section syndicale des Chemins de fer yougoslaves à Ljubljana.
418. Cherbina Slavko, professeur à l'Ecole industrielle de la fabrique d'oxygène de Rouché.
419. Chiber Pirika, membre de la présidence du C.C. de l'U.S.Y.
420. Chiyan Douchan, secrétaire du C.C. de l'Union des syndicats de Serbie.
421. Chichitch Idriz, président de l'Assemblée syndicale du district de Travnik.
422. Chkrtitch Philippe, président de la section syndicale de la fabrique de textiles de Douga Ressa.
423. Chnayder Adam, membre du Comité du Parti de Joupanyé.
424. Chobot Douchko, secrétaire du C.C. de l'Union des Syndicats de Bosnie-Herzégovine.
425. Chopov Atzo, rédacteur de la revue « Idnina » à Skoplje.
426. Chochtaritch Miroslav, président de la section syndicale de l'Office du Tourisme, Zagreb.
427. Chpiliak Martin, secrétaire de la section syndicale de l'entreprise « Staklo Straja » à Pregrada.
428. Chtambouk Josip, secrétaire de la section syndicale des ouvriers du bâtiment de Poutchichté.
429. Chtrouzel Yanko, fondeur à Varajdine.
430. Choubinski Branko, secrétaire du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Biélovar.
431. Chouligoy Danilo, membre du Comité de la section syndicale de la fabrique de ciment d'Anhovo.
432. Chouchagne Nikola, agent des cadres de l'entreprise de construction « Oudarnik ».
433. Tatchitch Ivko, secrétaire du Comité de la section syndicale des Aciéries de Smédérévo.
434. Taditch Simo, membre de la présidence du C.C. de l'Union des Syndicats de Bosnie-Herzégovine.
435. Tamché Kristiyan, président de la section syndicale de l'hôpital de Tzélyé.
436. Tapaï Ivan, secrétaire de la section syndicale de la fabrique de ciment de Béotchine.
437. Tatomir Andriya, mineur aux charbonnages de Petrovatz-na-Mlavi.

438. Terzitch Chefko, président de l'Assemblée syndicale du district de Gratchanitzza.
439. Tkaletz Josip, membre du Comité de la section syndicale des fonctionnaires de Slavonski Brod.
440. Todorov Rista, membre du Comité de la section syndicale des mines de Yerma-Pirot.
441. Todorovitch Voya, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des ouvriers agricoles de Yougoslavie.
442. Tomajitch Frantz, mineur aux charbonnages de Zagorié.
443. Tomitch Alexandar, mineur aux mines d'antimoine de Bouyanovatz.
444. Tomitch Bojidar, président du Comité populaire de Zénoun.
445. Tomitch Kosta, membre du Comité de la section syndicale des Ateliers des Chemins de fer de Vrchatz.
446. Topolchek Roudolf, président de la section syndicale de l'entreprise forestière de Slovenska Konyitza.
447. Tot Chandor, employé au haras militaire de Zobnatitza.
448. Traykovitch Alexandar, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Nich.
449. Tratnik Vladimir, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des communications fluviales, routières et aériennes de Yougoslavie.
450. Trebetz Ivan, président de la section syndicale de l'Office des fournitures de l'Etat à Zagreb.
451. Trninitch Milan, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Sarajevo.
452. Trochel Mariyan, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie.
453. Troumpitch Franya, secrétaire de l'Assemblée syndicale locale de Split.
454. Toutounovitch Lyoubicha, mineur à Ivanyitza.
455. Ougarkovitch Stipé, membre du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie.
456. Ouyouk Amza, mineur aux charbonnages « Kosovo » à Obilitch.
457. Ousni Youssouf, président de l'Assemblée syndicale locale de Tétovo.
458. Vanitch Mirko, président de l'Assemblée syndicale locale de Belgrade.
459. Vardiyan Milan, membre du Comité de la section syndicale de l'entreprise « Yednakost » à Zagreb.

460. Varech Djordjé, président de la section syndicale de la fabrique de bas « Yédinstvo » à Senta.
461. Begman Elsa, président de la section syndicale de la fabrique « Pliva » à Zagreb.
462. Vélyitch Anté, adjoint au directeur de la fabrique « Dalma-tziya » à Dougui Rat.
463. Vélykovitch Lazare, membre du Comité de la section syndi-cale des fonderies de Bor.
464. Vesséli Dragoutine, employé à la Direction générale de la Métallurgie à Zagreb.
465. Vidovitch Drago, membre de la présidence du C.C. de l'Union des Syndicats de Bosnie-Herzégovine.
466. Vilfan Drachko, président de la section syndicale de la Faculté de Médecine de Ljubljana.
467. Vintzek Nikola, président de l'Assemblée syndicale locale de Zagreb.
468. Vinski Petar, président du Comité régional de l'Union des Syndicats pour la région de Karlovtz.
469. Vissotchnik Douchan, ouvrier à l'usine d'automobiles de Maribor.
470. Vivoda Mariyan, président de la Direction centrale du Syn-dicat des fonctionnaires de l'Etat.
471. Vlayitch Dragoslav, secrétaire de la Direction centrale du Syndicat des fonctionnaires de l'Etat.
472. Wolf Miloche, président de la section syndicale de l'Union des coopératives paysannes du district de Tolmine.
473. Vrtchek Ignatz, ouvrier aux soieries de Varajdine.
474. Vouyovitch Luka, président du C.C. de l'Union des Syndi-cats du Monténégro.
475. Voukadinovitch Miloyé, contremaître de l'entreprise « Par-tisan » à Belgrade.
476. Vouktchévitch Vélimir, président de l'Assemblée syndicale du district de Titograd.
477. Voukélitch Milan, président de l'Assemblée syndicale du district de Vélika Plana.
478. Zagorichek Anton, mineur aux charbonnages de Trbovlje.
479. Zakitch Svétozar, membre de l'Assemblée syndicale du dis-trict de Novi Sad.
480. Zéko Ali, président du Comité syndical de l'entreprise « Rou-govo » à Petch.
481. Zakoulitch Nikola, directeur de l'entreprise pour la produc-tion du pétrole et de l'asphalte de Vrgovo.

482. Zlodré Ratko, président de la section syndicale de la Présidence du gouvernement de la R.P. de Croatie.
483. Zolchtayn Aloiz, membre du Comité local du Syndicat des Cheminots, Varajdine.
484. Zoubovitch Prédoyé, membre de la présidence du C.C. de l'Union des Syndicats de Croatie.
485. Zoupan Ferdo, président de l'Assemblée syndicale locale de Radetché.
486. Jalatz Matiya, président de la section syndicale du Comité populaire du district de Podravska Slatina.
487. Jarkovitch Lazare, adjoint au directeur des Abattoirs municipaux de Belgrade.
488. Jitz Ivan, rédacteur en chef de « Rad », organe central de l'U.S.Y.
489. Jivadinovitch Bogolioub, président de la section syndicale de la Direction de la Santé publique à Vélika Goritza.
490. Jivkov Djoura, président de l'Assemblée syndicale du district de Pantchévo.
491. Jivkovitch Jarko, président de la section syndicale de l'entreprise hôtelière du V<sup>e</sup> rayon de Belgrade.
492. Joubrinitch Nikola, membre du Comité républicain du Syndicat des ouvriers et employés de commerce pour la Croatie.
493. Joupantchitch Rosa, membre de l'Assemblée syndicale du district de Yarché.
494. Joupanitch Yojé, maçon à l'entreprise de construction « Gradis » à Vousénitza.
495. Jouvitch Mariyan, membre du C.C. de l'U.S.Y.

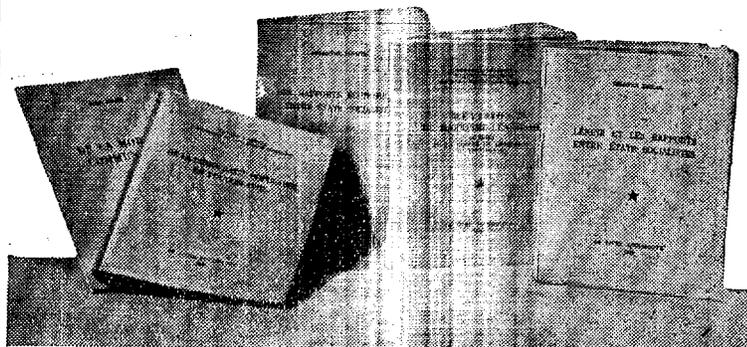
## **Agence Yougoslave d'Information**

30, Rue Louis-le-Grand — PARIS (2<sup>e</sup>)

### **DERNIERS OUVRAGES PARUS :**

<b>E. KARDELJ.</b>	La démocratie populaire en Yougoslavie. 1 vol., 190 p.....	60 frs
<b>M. DJILAS.</b>	Lénine et les rapports entre Etats socialistes. 1 vol., 144 p.....	60 »
<b>M. POPOVITCH.</b>	Des rapports économiques entre pays socialistes. 1 vol., 142 p.....	50 »
<b>B. ZIHERL.</b>	De la morale communiste. 1 vol., 64 p..	45 »
<b>M. DJILAS.</b>	Sur les voies nouvelles du socialisme. 1 vol., 40 p.....	40 »
<b>A. BEBLER.</b>	La classe ouvrière et le principe de la souveraineté du peuple. 1 vol., 72 p. ....	50 »
<b>XXX.</b>	Le Cinquième Congrès du Parti Communiste de Yougoslavie. 1 vol., 648 p.....	600 »

**Catalogue complet sur demande.**



Approved For Release 2007/03/07 : CIA-RDP83-00415R007200140009-7

Édité par l'Agence Yougoslave d'Information  
30, rue Louis-le-Grand, Paris-2<sup>e</sup>

---

Imprimé par l'Imprimerie Richard  
24, rue Stéphenson, Paris-18<sup>e</sup>

---

Approved For Release 2007/03/07 : CIA-RDP83-00415R007200140009-7